

العمارة

العدد ١٠٠ قرش

العدد ١٢١١، نوفمبر ١٩٩١ م، ١٤١٢ هـ



جائزة الاماخان للعمارة ١٩٩٢
ملك الابداح العلميه الحكيمه

عالم البناء

شهرية . علمية . متخصصة

تصدروها جمعية إحياء التراث التخطيطي والمعماري

أسسها آ.د.عبد الباقي إبراهيم

آ.د.حازم محمد إبراهيم

سنة ١٩٨٠

مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية

قسم المطبوعات والنشر

العدد (١٣٦) ١٩٩٢ م ١٤١٣ هـ

- رئيس التحرير: د.عبد الباقي إبراهيم
- مدير التحرير: م. هادي فوزي
- هيئة التحرير: م. هالة مصطفى
- م. ناريمان زين العابدين
- سكرتارية: زينب شاهين

مستشارو التحرير:

- م.نورا الشاذلي
- م. ماجد خلوصي
- م. أنور الحافظي
- م. محمد توفيق عبد العواد
- د. جيلبة القاضي
- د. محمد سامي الشاذلي
- م. جمال بكري
- د. محمد صلاح الدين حجاب
- د. صلاح زكي سعيد
- م. مواد عبد العاد
- م. صلاح ريتون
- م. عادل ياسين
- د. عبد العظيم إبراهيم
- د. باسل البياتي (جنيف)
- د. علي بسويدي
- د. جعفر طوفان (الأردن)
- د. عبد الرحمن فرحات (السعودية)
- د. و. رافت
- د. ماجدة منولي
- م. علي العياشي (النمسا)
- م. محمد خير الدين الرماهي (سوريا)
- م. محمد مسرة

الأسعار والإشتراكات

الدولة	سعر النسخة	إشتراك السنوي
● مصر	٢٠٠ قرشا	٢٢٢ جنيه
● السودان	٢٠٠ قرشا	٣١ جنيه
● النول العربية	٢٠٠ دولار	٤١ دولار
● أوروبا	٥ دولارات	٦٠ دولارا
● الأيرلنديين	٦ دولارات	٧٢ دولارا

كما يمكن إضافة (جنيهات) لإرسال بالبريد العادي

سبيل: ج.جنيهات لإرسال بالبريد المسجل (داخل مصر)

المراسلة: جمهورية مصر العربية - مصر الجديدة

١٤ شارع السكي - منشية البكري - خلف نادي هليوبوليس

ح.ب.١٣٥١ القبة - الرمز البريدي ١١٧١٢

تلفون: ٧٧٤-٧٧٦-٧٧١-٧٧٠-٨٢٣-٧٠ فاكس: ٢٩١٩٣٤١

الإفتاحية

تفخر عالم البناء بإنها بعد إثني عشرة عاما من عمرها المديد ويعد أن استقرت في وجدان المعماريين العرب تفخر بإنها أصبحت المصدر الرئيسي للمعلومات والأخبار المعمارية ...

وهي تنشر في هذا العدد نتيجة جائزة الأفاضل للمعمارة الإسلامية. فقد وصلت المشروعات الفائزة قبل إعلان النتيجة لاتاحة الفرصة للتخصير لنشرها وهكذا تلاحق عالم البناء الأحداث المعمارية العالية والمحلية وهي في نفس الوقت تخصص بعض صفحاتها للبحوث العلمية التي أجازت نشرها للجان العلمية المتخصصة - وعالم البناء بذلك تصبح مرجعا علمياً للبحوث كما أنها مرجعا معماری للأخبار والمشروعات. ويمتد نشاط عالم البناء أكثر من ذلك ومن خلال جمعية إحياء التراث التخطيطي والمعماري إلى الأفاق الدولية بعد الإعلان عن جائزة حسن فتحى الدولية لعارة الفقراء ثم الإعلان عن ندوة حسن فتحى الدولية التي سوف تعقد في القاهرة - إن شاء الله - في الفترة من ٢٠ الى ٢٢ ابريل ١٩٩٢. وقد توأمت الاشتراكات في هذه الندوة الدولية لتصل نياحاً إلى سكرتارية الندوة وهكذا تنتسج دائرة الفكر المعماري من مركز عالم البناء لتغطي جميع أنحاء العالم. وهي في هذا المجال تحاول أن توصل القيم الحضارية في العمارة المعاصرة من خلال الندوات والمؤتمرات متحملة في ذلك مزيداً من الأعباء المادية والتنظيمية. وإذا كانت الندوة الدولية عن فكر حسن فتحى قد جذبت إليها العديد من المعماريين من مختلف أنحاء العالم - إلا أن عطاء المعماريين المصريين جاء محدوداً مع أن بعضهم يتصور أنه القيم على فكر حسن فتحى مع أنه لا علاقة له به من قريب أو من بعيد. لقد فتح حسن فتحى الباب للاهتمام بعارة الفقراء .. وها هي جمعية إحياء التراث التخطيطي والمعماري تواصل المسيرة كما وصانا بها حسن فتحى قبل وفاته وعلى رؤوس الأشهاد .

في هذا العدد

- فكرة
- عمارة الفقراء في المنابع الطبيعية ٧٠٠٠
- موضوع العدد
- جائزة الأفاضل للمعمارة لعام ١٩٩٢ ١٠٠٠
- ملف العدد
- الأبحاث العلمية المحكمة ١٩٠٠٠
- الكمبيوتر في البناء ٢٨٠٠٠
- بداية تخطيطية في نظم المعلومات الجغرافية



صورة الغلاف :

حديقة الأطفال الثقافية - القاهرة

د. عبد الحليم محمود

أحد المشروعات الفائزة

بجائزة الأفاضل

للمعمارة ١٩٩٢م/ص ١٧



د. عبد الباقي ابراهيم

عمارة الفقراء في المنهاج التعليمية

والبناء بالجهود الذاتية وهم في واقع الامر لا يقتربون إلى قلب المعركة يواجه الحقيقة والواقع . فطالب العمارة على مدى سنين الدراسة لا يسمع ولا يرى ولا يتكلم عن عمارة الفقراء . فناريخ عمارة الصفوه هو مادة تاريخ العمارة . وفلسفة كوربوزية وفرانك لويدرايت وجروبيوس وغيرهم وغيرهم هي مادة نظريات العمارة . والإنشادات الضخبية ومواد البناء الحديثة هي مادة الإنشاء المعماري وتخطيط القرى السياحية والمجاورات السكنية هي في صميم مادة التخطيط العمراني . وتصميم قاعات الاجتماعات والمتاحف والنوادي هي من صميم مادة التصميم العماري .. هذا بخلاف التشكيلات الفنية والإبداعات المعمارية التي تعرضها المجلات والكتب والكتالوجات الأجنبية التي تعتبر المراجع الأساسية أمام الاساتذة وطلبة العمارة .. والفقراء في كل ذلك لا تصيب لهم إلا في بعض البحوث الأكاديمية بهدف الحصول على الدرجات العلمية . وليس لوجه الله .

وعمارة الفقراء تتناج إلى أسلوب خاص في العالمة والفقر هنا ليس عارا أو انتقاما من انسانية الإنسان بل هو صورة من صور المجتمعات حيث المبادئ التي تحت على الكفاح والتعاون فلفقراء حق عند الأغنياء والأغنياء واجب نحو الفقراء .. وهنا تظهر الحاجة إلى مراجعة القوالب التقليدية التي تحرك العملية التعليمية في أقسام العمارة والتنمية العمرانية في الجامعات العربية بل والجامعات الاسلامية . بحيث تخرج الى العالم بابتكارات إنشائية وأساليب عملية البناء للفقراء . من واقع التجربة المحلية ومن خلال العمليات الانسانية والاحتياجات المعيشية .

وبناء عمارة الفقراء تعنى في مفهومها الأشمل بناء الإنسان مع بناء العمران والتنمية العمرانية هنا معمارية انسانية اقتصادية واجتماعية . وهنا تدخل مادة الاجتماع العمراني في المجتمعات الفقيرة عاملا أساسيا في توجيه المناهج يصاحب ذلك البحث عن الابتكارات التي تساعد المجتمع الفقير على الارتقاء بمستواه اجتماعيا واقتصاديا . وهنا يدخل الاقتصاد العمراني للمجتمعات الفقيرة عاملا آخر في توجيه العملية التعليمية . وهكذا يصبح دور الممارسين هنا كدور الأطباء المعالجين في المستشفيات الخيرية وهي مؤسسات تعمل خارج النطاق الرسمي أخذا من الأغنياء ومطلبا للفقراء حتى يتم التكامل والتوازن الإنساني في خير أمة أخرجت للناس .

استمراراً للحدث عن عمارة الفقراء ، من المنظور الفكري والتقني والانساني كان لا بد من التطرق لهذا الموضوع في إطاره العلمي والتعلمي . فالواضح أن المناهج التعليمية لانقسام العمارة في معظم الجامعات العربية لا تعطي لعمارة الفقراء التقدير الكافي سواء في أساليب التشييد أو في اقتصاديات البناء أو في التجارب الحقلية التي تتيح المشاركة الشعبية أو في استنباط مواد البناء المناسبة للبيئة المحلية للسكان . ومع الكم الهائل من تجارب إسكان من لا مستوى لهم التي تظهر معظمها في مطبوعات منظمة الأمم المتحدة للاستيطان البشري وغيرها من البحوث التي تجري في جميع أنحاء العالم ، لا عجب في أن نرى في روما مركزا لبحوث البناء . بالفرق التقليدية أطلق عليه أسم حسن فتحي ولا عجب أيضا أن نجد في قسم العمارة بجامعة مولودية في الجزائر جمعية باسم حسن فتحي . هدفها البحث في عمارة البيئة وتكنولوجيا البناء المتوافقة ولا عجب أيضا أن نجد مجموعة باسم مجموعة التنمية في إحدى المناطق بتجيريا ... وأخيرا وليس آخرا نجد مركز البناء بالجهود الذاتية في الهند يعمل على توفير مواد ونظم البناء للفقراء . ومن ثم حاز على جائزة حسن فتحي لعمارة الفقراء لعام ١٩٩٢ عن استحقاق وجدارة . وهكذا أصبحت مادة عمارة الفقراء من أهم الركائز العلمية في الممارسة ومناهج التعليم العماري . وإذا كانت الدول المتقدمة تعنى بذلك كما تعنى بإنشاء أقساما خاصة بالعمارة الاسلامية التي انتشرت في أمريكا وأوروبا .. فما بال الدول العربية الفقيرة التي تضم الغالبية العظمى من شعوبها في مستوى الفقراء أو أقل من مستوى الفقير .

صحيح أن المعماري الناشئ لن يجده مجالاً في الممارسة المهنية في مجال عمارة الفقراء . وهو ما كان موضوع سبق نشره في (فكرة) تحت عنوان "المعماريون الصغار" الذين يُعْمَرُوا ويُرَبَّوْا لخدمة الفقراء في المجتمعات الفقيرة . وصحيح أن العائد من عمارة الفقراء لا يشفي طموحات المعماري الناشئ الذي يراقب كبار المعماريين الذين درس على أيديهم يتحسون بمستوى عالمي من المعيشة بكل المقاييس بون أن يقدموا ركاة العلم للفقراء في صورة عمل تطوعي يساعده على إيجاد محي لمن لا مستوى لهم ... وإذا كان المعماري لا تجذبه عمارة الفقراء . إذ لا عائد منها وإذا كان الفقراء لا يلجئون للمعماري لبناء مساكنهم فإلى من يتجهون ... والمعماريون في كل مناسبة ينادون بالقيم الانسانية والاجتماعية

أخبار البنائين

مصر

* تم في شهر سبتمبر ١٩٩٢ افتتاح مبنى الإدارة لينا، شرم الشيخ والذي يضم الإدارات المختلفة للمينا، ويرجى إرشاد السفن وقد تكلف المبنى ثلاثمات ألف جنيهًا مصريًا.

* بدأ تنفيذ انشاءات المطار الدولي الجديد يسوان على مساحة ٥ أفدنة وتكلفة ٥٥ مليون جنيه ويستغرق تنفيذ المطار ٥ أشهرًا وسيعد لاستقبال الطائرات العملاقة.

* تقرر انشاء صالات مغلقة للألعاب الرياضية بالمحافظات للمدارس التي ليس بها ملاعب على أساس أن يتم تخصيص صالة واحدة لكل خمس مدارس لزاولة الأنشطة الرياضية. وسيقوم صنوبر الابنية التعليمية بالاتفاق على بناء وتجهيز ومتابعة هذه الصالات حتى تعود الرياضة الى المدارس.

* تقرر البدء في إعداد التخطيط الجديد لمدينة الشباب السكنية في أبو رواش والتي تقام على مساحة ٦٦٠ فدان وستقام بها مساكن للشباب ومشروعات صناعية صغيرة تغذي المصانع الكبيرة وذلك إلى جانب انشاء مدرسة ومعهد ازهرى ومستشفى وكافة الخدمات.

السعودية

انتهى العمل في تنفيذ المرحلة الأولى من مشروع كورنيش المنطقة الشرقية بالسعودية وهو أحد المشروعات العملاقة التي تنفذ في المنطقة الشرقية لتوفير أسباب الراحة للواطئين واستكمال هذا المشروع مستغرق ملاحظ الواجهة البحرية للساحل الرئيسية بهذه المنطقة كالصمام والحيز. وينقسم المشروع الى قطاعين قطاع النمام وقطاع الخيز. ويبلغ عرض الكورنيش من ٦٠ الى ٧٠ مترا في معظم اجزائه ويشغل ثلاثة مسارات أسفلتية في كل اتجاه إضافة إلى الارصفة والانارة والزراعة والخدمات العامة من

اسبانيا

تم افتتاح المركز الثقافي الإسلامي في العاصمة الأسبانية مدريد وذلك في ٢٦ سبتمبر ١٩٩٢ وقد شيد المركز على نفقة خادم الحرمين الشريفين بهدف خدمة الألف المسلمين المقيمين في أسبانيا. وبلغت تكاليف البناء نحو عشرين مليون دولارا أمريكيا. وقد أقيم المركز وفق أحدث طراز معماري اختير موقعه بعناية حيث يطل على الطريق السريع المعروف باسم ٣٠٠ ويقابله من الجهة الشرقية شارع سلفادور ماريكا ٤.

وتبلغ مساحة المركز ثمانية عشر ألف مترا مربعا ويتوسطه المسجد بمنذته المعمرة أعمته الزينة بالمرمر الأحمر والأسود وحوائطه التي ازيّنت بالآيات القرآنية. واحتوت حديقة المسجد الداخلية على الأشجار والتوافير. ويضم المركز إلى جانب المسجد مدرسة متشعبة المراحل التمهيدية والابتدائية والإعدادية وهي تتسع لأكثر من ثلاثمات طالبا مسلما من مختلف الجنسيات بالإضافة إلى معمل للغات يضم ستا وثلاثين كاسية مجهزة لتدريس اللغات العربية والأسبانية والإنجليزية وفق أحدث الوسائل السمعية والبصرية. ويضم المركز أيضا قاعة كبرى للعرض تم تجهيزها بأحدث الوسائل. كما يوجد متحف للتراث الإسلامي. ويحوى المركز أيضا على مكتبة مزودة بقاعة للمطالعة ومجهزة بوسائل سمعية وبصرية. كما توجد قاعة للمؤتمرات تتسع لخمسمات شخص. ويعد هذا المركز جسرا ينقل الثقافة الإسلامية لآسبانيا ويوثق المسلمين هناك بدينهم الإسلامي.

قبرص

أعلنت جامعة قبرص عن مسابقة مفتوحة للمعماريين والمخططين لتصميم المسقط الرئيسي للرحم الجديد بالجامعة في Nicosia ومن المزمع

دورات مياه ولعب أطفال وأماكن للجلوس ومواقف للسيارات... وفي معظم أجزائه البحرية توجد حماية صخرية وخرسانية ضخمة لحماية المنطقة من عوامل التعرية وقد تم وضع هذه الصخور بصورة منتظمة ومدروسة طبقا للتصاميم والميول المناسبة.

وقد عمدت الحكومة السعودية الى جانب ربط الخبر بالدمام بهذا الكورنيش العصري الى تجميل الساحل الممتد بين الميمنتين بهدف تعزيز الوضع السياحي لهذه المنطقة وتضمن ذلك مناطق ترفيهية مكثفة والخدمات وذات مساحات كبيرة على الساحل في كل من الميمنتين. هذا وقد قدرت تكلفة المشروع بحوالي ٢٤٥ مليون ريال سعودي.

الخليج

صدر العدد الأول من مجلة "بناء الخليج" والتي صممت لتكون دليلا مختارا لمنتجات البناء. بهدف إطلاع القراء على أحدث التطورات في منتجات وخدمات البناء المتاحة، وذلك في صورة عرض سريع للمنتج ومميزاته سرفقه بصورة ملونة واضحة وملحق بكل عدد استمارة لاستفسارات القراء يمكن من خلال استعمالها الحصول على معلومات اضافية عن المنتج المطلوب ويون مقابل.

فلسطين

صدر العدد الرابع والعشرين من مجلة المهندس الفلسطيني والتي تصدرها نقابة المهن الهندسية في الضفة الغربية وجمعية المهندسين بقطاع غزة ومجلة المهندس الفلسطيني مجلة هندسية واخلوية غير دورية تتضمن عدد من المقالات الفنية الهندسية التي تتعرض للموضوعات المختلفة. كما تضم المجلة آراء المهندسين فيما يتعلق بشئى الامور الهندسية ولما يرتبط بها من شؤون ادارية.

مواقف

أثار النشر مرة أخرى عن مشروع مكتبة الإسكندرية على صفحات إحدى الجرائد اليومية موجبة من المناقشات والمداخلات كان منها رد أحد خبراء اليونسكو وهو الإيطالي الاصل موضحاً موقفه من المشروع وحرصه على نجاحه وأنه مخزن من قبل اليونسكو التي تستعين بخبراء يتم معاملتهم كخبراء في الأمم المتحدة .. وهو بذلك يبرر موقفه وموقف زملائه تعاقباً من المشروع مشيراً في ذلك إلى الاجتماعات التي تمت على مستوى عالي وأقرت هذه الإجراءات .. والخير الإيطالي لم يتعرض للب المشكلة الانشائية والمالية والتعاقدية والتي هي أساس المناقشات في هؤلاء الذين حرصوا على الصالح العام ..

والذين يعملون مع اليونسكو والامم المتحدة يعرفون جيداً ما يدور في دهاليز إدارتها المختصة بالتوظيف فهناك حلقات مترابطة من المصالح الخاصة التي تحكم التعيينات والتدركات .. والعجيب من الأمر أن موضوع مكتبة الإسكندرية لم يأخذ حقه من الدراسة والمناقشة من قبل نقابة المهندسين أو جمعية المهندسين أو لجنة العمارة وإن كان بعض المسؤولين عن قطاع التشييد قد أبدوا اهتمامهم بهذا الموضوع مناقشته على المستوى التشريعي للدولة - ويظهر أن اهتمامات معظم الممارسين تنحصر في أعضائهم الخاصة وقليل جداً منهم يهتم بالأمر العام التي تخص العازرة والممارسين ..

إن مرض عدم الانتماء قد وصل إلى العديد من المنظمات المهنية حتى أصبحوا مقترحين على الأعداء لا مشاركين فيها ... إن الرجال مواقف ومواقف الممارسين هي من مواقف الرجال. فليتحرك شباب الممارسين إذا توقف كبارهم عن الحركة ... وفي الحركة بركة إن شاء الله.

ي.أ

وعشوين مساعدين :
 نيكوس بوليدوريس - مخطط مدن - وعضو
 بالجلسة الوقت لجامعة قبرص.

د. توماس سيفروس - معماري ومخطط مدن
 الماني

د. نيتشي تاكوس - معماري ياباني - مندوب
 UIA

أ. اندريو فريوتاس - قبرص - منتخب من
 اتحاد الممارسين والانشائين بقبرص.

أ. جانيز ميشيل (Greece) عضو مساعد من
 UIA

د. اتون تشيلفوف Austria معماري عضو
 مساعد .

هذا وقد فتح باب التسجيل للمسابقة في ٣
 يوليو ١٩٩٢ وستحكم المرحلة الأولى في شهر
 يناير ٩٢ والتحكيم النهائي في يونيو ١٩٩٢ .

مجلة معمار

تأسف هيئة تحرير المجلة لضرب توقف مجلة
 "معمار" ومطبوعات مؤسسة Concept Me-
 dia الأخرى عن الصور ... كانت مجلة معمار
 تصدر باللغة الانجليزية - عن مؤسسة Con-
 cept Media سنغافورة ثم انتقلت الى اجنترنا
 لتغطي اخبار التنمية العمرانية في دول العالم
 الثالث .

ان يستوعب الحرم الجديد ٤٤٢٠ طالبا مع توفير
 مساحات للزيادات المستقبلية والتي قد تصل الى
 ٨٠٠٠ طالبا على ان تكون المساحة الكلية للموقع
 ١٢٩ هكتارا .

الرسومات المطلوبة في المرحلة الأولى للمسابقة
 - الموقع العام ١:٠٠٠

- رسومات توضح التفاصيل الهامة - Dimen-
 sional Studies توضح المقياس والكثافة
 وطبيعة الفراغات.

وتقدم هذه الرسومات على ورق A1 ويرفق بها
 تقرير لايزيد عن خمس صفحات A4 باللغة
 الانجليزية.

وقد نظمت المسابقة على مرحلتين سيتم في المرحلة
 الأولى اختيار عدة مشروعات بعد أدنى خمسة وحد
 اقصى عشرة مشروعات ويسمح اصحابها جوائز
 تقديرية قدرها ١٠٠٠ \$US لكل ويعمّن الى
 تصميم المرحلة الثانية في المسابقة.

وفي نهاية المرحلة الثانية ستقوم لجنة التحكيم
 بتخصيص جائزة أولى قدرها ٥٠٠٠ \$US
 وجائزة ثانية قدرها ٢٥٠٠ \$US وجائزة ثالثة
 ١٥٠٠ \$US معلنة على ٣٠٠٠ \$US
 للجوائز التقديرية.

هذا وقد تكونت لجنة التحكيم من خمسة اعضاء



جائزة الأغان للعمارة لعام ١٩٩٢

أقيم في سبتمبر الماضي في مدينة سمروند حفلا لتوزيع جوائز الفائزين في مسابقة الأغان للعمارة . وقد أختيرت تسعة مشاريع من بين ٢٥٩ مشروعا مرشحا ووصل منها ٢٧ مشروعا للتشريحات النهائية، وقد حددت لجنة الاختيار تلك المشروعات لأنها تحمل في جوهرها واتجاهها نحو الهدف دروسا للجمع ولأن المشروعات تشكل حلولا إنسانية قادرة على البقاء اقتصاديا وتصلح للبلاد المتقدمة بقدر ما تصلح للعالم النامي.

وفيما يلي عرضا للمشاريع الفائزة وقرار لجنة التحكيم الذي يحدد الهدف من المشروع و قسمت اللجنة المشروعات الفائزة إلى :

- مشروعات للنهوض بالبيئة الحضرية وهي:
- ١- مشروع المحافظة على تراث مدينة القيروان - تونس
 - ٢- مشروع ترميم حدائق القصور - تركيا
 - ٣- حديقة الأطفال الثقافية - مصر
 - ٤- مشروع النهوض بوحدة الترفية - الأردن
 - ٥- مشروع كامبونج كالي تشو دي - اندونيسيا
- * مشروعات بعث لغات معمارية جديدة وهي:
- ٦- نظام للبناء بالحجر - سوريا
 - ٧- قرية تيمور السياحية - تركيا
 - ٨- المعهد الإفريقي للتنمية - بوركينا فاسو
 - ٩- معهد تنمية القرية على تنظيم المشروعات - الهند

مشروع الحفاظ على تراث مدينة القيروان - تونس

الترميم والتخطيط : رابطة إنقاذ مدينة القيروان
إبراهيم شيوخ مراد رماح - الهادي بن الأحمر

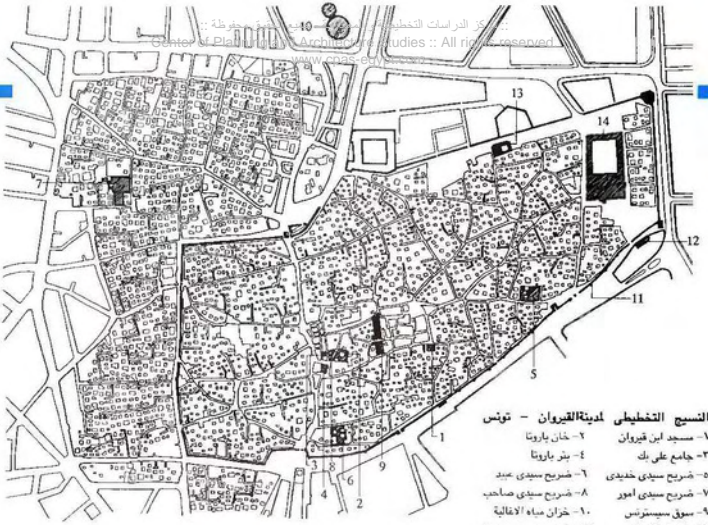


مسجد القيروان بتونس

تقع مدينة القيروان على بعد ١٥٠ كيلو مترا جنوب مدينة تونس العاصمة وعلى بعد ٦٠ كيلومترا غرب صفاقس . وقد أسسها في القرن السابع الميلادي عقبة بن نافع وهو قائد عربي مشهور وصحابي للرسول (صلى الله عليه وسلم) وتعد القيروان أول مدينة عربية تقام في المغرب العربي وأصبحت عاصمة للأغالبة في القرنين التاسع والعاشر عندما تحولت إلى مدينة باهرة ومركز للإبحاث ونشر المعرفة والفكر، وتتصل بالزواجر من أجل زيادةها حتى القرن الثامن عشر حين استعادت المدينة مكانتها فضلا عن نشاطها التجاري والصناعي. وقد أنشئت رابطة إنقاذ مدينة القيروان في عام ١٩٧٧ لأنقاذ التراث المعماري والثقافي والتاريخي للمدينة التي كانت تعاني وكثير من آثارها الهامة من الإهمال الشديد، وكانت أسوار المدينة وخزان مياه الأغالبة في مقدمة ما تم ترميمه وشملت الترميمات الألاحة ابن خيرون (مسجد الأبواب الثلاثة) وخان باروتا وبنر باروتا وسوق سيسترنس وضريح سيدي عباد (مسجد السيوف) ومسجد علي باب وضريح سيدي صاحب وضريح سيدي عبيد والتي توجد به مكاتب الرابطة وأعيد بقدر الإمكان استعمال المواد الأصلية واستخدمت فنون البناء والمواد المحلية . وأجريت عمليات الترميم

وضع البرنامج على أساس إصلاح وترميم العديد من الأماكن المقدسة والمباني الدينية فضلا عن المساحات الملحق بها كما أوجد وظائف جديدة مع احترام الأهمية التاريخية والمعزى الديني. وقد أعيد تطوير ما يربو على ١٢ موقعا بهذا النمط لتقوم بوظائف جديدة كمدرسة للأطفال الصم ومكاتب وخدمات اجتماعية ومراكز حرفية وقد

طبق ليطاق فينسيا واستخدم السخف من السياحة والزيادة لتحويل الترميمات. ولا يزال المشروع مستمرا وتوسعي الرابطة إلى إعادة ترميم جميع الشوارع والمباني والمنازل الخاصة في المدينة. وجاء قرار هيئة التحكم بأن الرابطة تهتم بصيانة المدينة خلال الخمسة عشرة سنة الأخيرة ضمنا لاستمرار تماسك النسيج الحضري التاريخي وقد



التسج التخطيطي لمدينة القيروان - تونس

- ١- مسجد ابن قيروان
- ٢- جامع علي بك
- ٣- ضريح سيدي خديدي
- ٤- ضريح سيدي امور
- ٥- سوق سيسنرس
- ٦- ضريح ريسيس سيدي
- ٧- خان باروتا
- ٨- ضريح سيدي عبد
- ٩- ضريح سيدي صاحب
- ١٠- خزان مياه الاغالية
- ١١- ضريح ريسيس سيدي
- ١٢- ضريح سيدي عبد القادر
- ١٣- المسجد الكبير في قيروان



قطاع عرضي لسكن بالقيروان



طورت الخبرة والتجربة المكتسبة في البرنامج بصفة شاملة من المبادرات والموارد المحلية وهي متاحة الآن للمالكين الخاسمين للإصلاح وتطوير وترميم ممتلكاتهم. وأصبحت المواقع التي رعت وأعيد استخدامها أماكن جذب للزوار فضلاً عن توفيرها الخدمات المحسنة لسكان المدينة. ويضع البرنامج نموذجاً ممتازاً لتكيف تسج حضري قائم مع مقتضيات الحياة المعاصرة.



مشروع ترميم حدائق القصور - اسطنبول ، تركيا

المصمم : المكاتب الإقليمية لمؤسسة القصور الوطنية

أصبحت الساحات والمباني التي ظلت مغلقة ومهملة لعقود طويلة مفتوحة لاستعمال الجمهور كاماكن للترفيه والسمر والتعليم، ويتعدى هدف البرنامج ما هو أكثر من الإصلاح والترميم الجزئي لتفصير معنية ومقصورات إلى إعادة بناء وتشكيل المباني والحدائق المتحفة بها، ولقد كفلت ورش العمل المتخصصة والدورات التدريبية للبرنامج النمو

الإقليمية لمؤسسة القصور الوطنية إدارة صيانة واستخدام المباني. وقد وقع اختيار لجنة التحكم على هذا المشروع الذي شمل ثمانى حدائق كبيرة وأكثر من ٣٠ موقعا منفردا، وعمل به أكثر من ألف شخص لتجابه في التوصل إلى صيغة التعاون بين الأكاديميين وبين الهيئات الحكومية والعمل المهرة، ولقد

قامت الجمعية الوطنية العليا في الجمهورية التركية في مارس ١٩٢٤ بتأسيس كل قصور السلطانين العثمانيين، وأنشئت في عام ١٩٨٣ مدينة اسطنبول إدارة إقليمية لمؤسسة القصور الوطنية تحت رعاية الجمعية الوطنية التركية العليا. وتهدف هذه المؤسسة إلى فتح هذه المباني للجمهور بعد ترميمها وتجميع أثاثها الأصلي، ويتعين أن يعهد لكل قصر بوظيفة اجتماعية تجذب الزائرين وتسمح لتلك الهياكل بأن تدعم في التسيح الحضري. وقد تم فتح ستة من مجمعات القصور للجمهور، وتعود هذه المباني إلى نهاية العصر العثماني وتم تشييدها على مدى قرنين من الزمان منذ بداية القرن الثامن عشر الميلادي.

وتشمل قصور ضلمة باشا ويبلو باى ومقصورات إينايكا فاك وإهلامور مصك، ويعتبر قصر ضلمة باشا أكبرها وأغنىها وقد أنشئ، في عهد السلطان عبد الحميد في ١٩٥٦م وتعتبر مقصورة إينايكا فاك أقدم هذه القصور وتعود إلى حكم السلطان أحمد الثاني (١٧٠٢ - ١٧٣٠) وتتكون من بناء خشبي صغير أقيم في حديقة نطل على القرن الذهبي. وقد رمت الحدائق والأراضي لإعادتها إلى أصلها طبقاً للخطة المحفوظة في أرشيف القرن التاسع عشر. وتتولى المكاتب

قصر ضلمة باشا - تركيا





التواصل للخبرة المحلية في مجالات الترميم والصيانة والتعليم، وفي مدن العالم الإسلامي التي يتزايد ازدهارها ويمثل هذا المشروع نموذجاً حياً لإعادة الاستخدام الكفء لمساحات وموارد كانت ستظل عديمة القيمة.

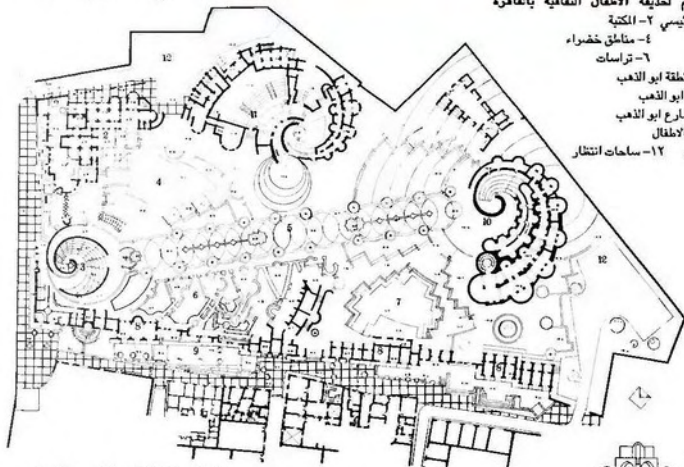
**هديقة قصر
إيتاليكا مال**

حديقة الأطفال الثقافية - القاهرة

المصمم: د. عبد الحليم إبراهيم عبد الحليم

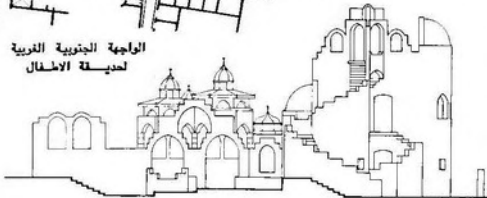
موقع عام لحديقة الأطفال الثقافية بالقاهرة

- ١- مدخل رئيسي ٢- المكتبة
- ٣- نافورة
- ٤- مناطق خضراء
- ٥- التخييل
- ٦- تراسات
- ٧- مدخل منطقة ابو الذهب
- ٨- تجمعات ابو الذهب
- ٩- تطوير شارع ابو الذهب
- ١٠- متحف الأطفال
- ١١- مسارح
- ١٢- ساحات انتظار



تغطي الحديقة الثانية مساحة ١٢٥٠٠ متر مربع في حي السيدة زينب بالقاهرة وهي منطقة يبلغ عدد سكانها حوالي مليون ونصف مليون نسمة. وقد تم تصميم الحديقة والخدمات من مقترحات قدمت إلى مسابقة للتصميم نظمتها وزارة الثقافة

الواجهة الجنوبية الغربية
لحديقة الأطفال





في مصر في عام ١٩٨٣. وقد أنجز تشييد المبنى والحدائق من خلال سلسلة من الاحتفالات والمناسبات نظمها المهندس المعماري وهدفت إلى تشجيع مشاركة المجتمع المحلي. وتشمل الخدمات المكتوبة والورش ومتحف للأطفال والتأثيرات والمناطق الخضراء، وأماكن عديدة لفنون المسرح والتشكيل. وأقيمت الحدائق في وسط مجمع من الأنماط الهندسية المعقدة حتى أن المدارس المجاورة تستخدم الحدائق لتدريس الهندسة للأطفال. وشمل الحائط الشمالي مجموعة من الخدمات الثقافية الصغيرة تستخدم لربط الحدائق بالمجتمع المحلي المجاور. وتمثل الحدائق نموذجاً يمكن تطبيقه في أماكن أخرى من البلاد. وقد اختير هذا المشروع من قبل لجنة التحكيم لأنه أبرز أهمية مساحة فريدة في منطقة مهملة من مناطق القاهرة بالرغم من أهميتها التاريخية. وقد نشأ عن ذلك بيئة تثير الفضول وتشغل الخيال

واجهة مظلة على احد الشوارع الجانبية - مصر



وتشجع على اللعب، وتولدت اشكال الحدائق من الآثار المحيطة وتظهر المبادئ الأولى للهندسة عند الأطفال. وماذا أن نبنت الفكرة سعى المشروع إلى إشراك السكان في المناطق المحيطة في تصميمه وتنقيده. وقد تعدى اندماج هذه الحدائق في النسيج الحضري المزدهم المشروع الأصلي، فقد ولدت أحساساً متجدداً بالمجتمع المحلي من خلال مد جسوده في الشوارع المحيطة. ويشعر السكان بالفخر بجيهم فضلاً عن حديثهم.



حدائق الأطفال الثقافية - مصر

النموذج بوحدات الشرقية - عمان - الأردن

المصمم: إدارة التنمية الحضرية
يوسف حياصات - هشام زغا - خالد جيوشى
هداية خيرى ، ريتا منصور، جمال دالى



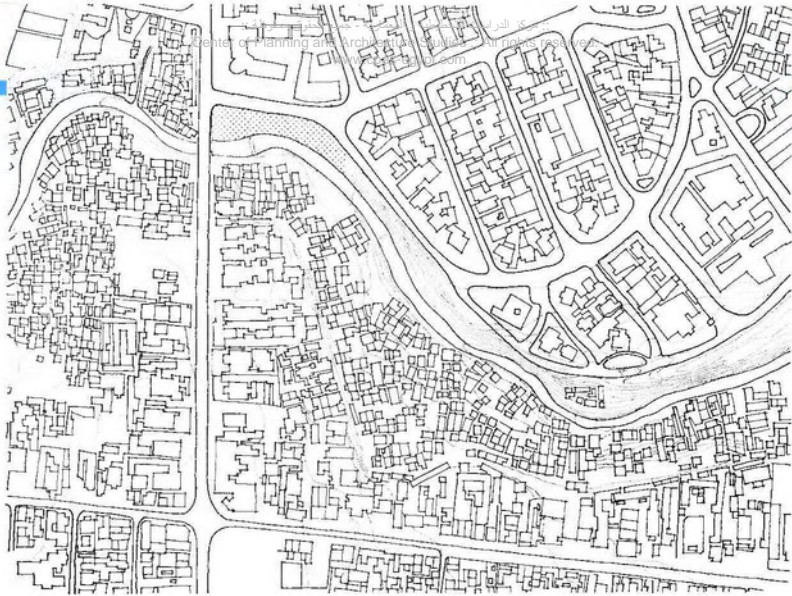
التخطيط العام للوحدات
الشرقية - الأردن

مشروع النموذج بالوحدات الشرقية بالأردن

قد بدأ برنامج النموذج بوحدات الشرقية في عام ١٩٨٠ بواسطة إدارة التنمية الحضرية لحكومة الأردن وكان الهدف هو تحسين الأحوال المعيشية لسكان المنازل العشوائية من خلال تمكينهم من ضمان ملكيتهم للأرض وتوفير البنية الأساسية اللازمة والخدمات المجتمعية. ونظم التمويل من خلال البنك الدولي (٢٦٪) والحكومة الأردنية (٢٥٪) وبنك الإسكان (٤٤٪) وتم شراء الأرض من مالكها الأصليين وبيعت لشاغلي المنازل مع تحديد أقسامها الدفع كتنمية منوية من دخلهم وتقع وحدات الشرقية على مساحة ثمانية هكتارات جنوب شرق وسط مدينة عمان في منطقة فضائية شمال معسكر الوحدات للاجئين. ومعظم السكان من أصل فلسطيني. وقد استوطن اللاجئون منطقة منعهم مالكوها من إقامة مباني عليها بصفة دائمة وذلك فإن مساكن اللاجئين كانت من ألواح من الحديد المثبت على إطارات خشبية. وقد نعين على كل أسرة أن تدفع لوحدة الصرف الصحي الرئيسية. وتم توصيل المياه لكل منزل وكذلك الكهرباء. كما تم تهيئة الطرق والممرات وتوجد حتى الآن ٥٠٠ وحدة تكوي خمسة الاف شخص في منازل جيدة البناء، ومصلات ويرش للعمل يملكها أفراد المجتمع المحلي.

وجاء قرار لجنة التحكم بتهمة المشروعات القلائل القادرة على مواجهة هذا الكم من القضايا المعقدة خلال عملية النموذج ببيئة حضرية مع الاحتفاظ بهذه الدرجة العالية من استعادة التكليف. وقد نجح المشروع في تحويل السكان من لاجئين إلى مالكي منازل، وتتمثل النقطة الأساسية لبرنامج العشر سنوات في وضع قواعد ملائمة للبناء، والتخطيط وتوفير الائتمان دون الحاجة إلى دعم حكومي، واستنطاق القاسمون على تخطيط المشروع - إدارة التنمية الحضرية - من خلال سياساتهم المالية والإدارية من تجاوب المجتمع المحلي المستفيد من خلق بيئة مع احتياجاتهم الاجتماعية والثقافية. ويعتبر من أهم أسباب نجاح المشروع استقلال الإدارة وتقلني اعتمائها في العمل. وفيما عدا المرحلة التمهيدية في المشروع تم اختيار الطاقم الفني محلياً ويقومون حالياً بنقل خبرتهم وتجربتهم التي اكتسبوها خلال هذا البرنامج إلى العديد من المواقع الأخرى.





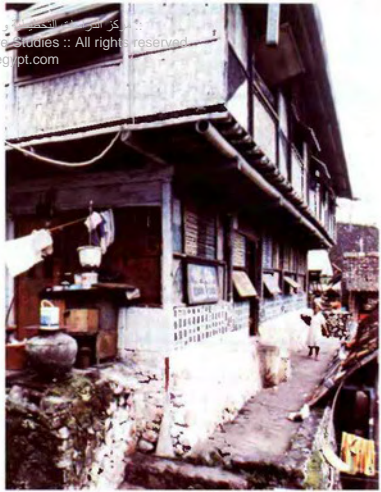
التخطيط العام لمشروع كامبونج كالى تشو - دي - اندونسيا

كامبونج كالى تشو-دي- يوغيا كارتا، اندونسيا

المصمم: يوسف ب. مانفونوجيا



يشغل مشروع كامبونج كالى تشو-دي مجتمعا استلما بمساعدة فردين أن يرفع نفسه من الظروف الصعبة ليصبح ضاحية للشرقاء من الناس الذين يغفرون بانجازهم بالرغم من فقرهم. وكان الكامبونج يتكون سابقاً من مساكن مشيدة باستخدام الكاربتون والبلاستيك والتي كانت عرضة للإنهيار بسبب الفيضان خاصة في فصل الأمطار ونظر إلى سكان هذه المنطقة على اعتبارهم متبؤين وبدون ملوى من الضواحي الجاورة ويعمل السكان في أدنى الاعمال. وقد تمكن يوسف ب. مانفونوجيا وهو كاتب ومصطلح اجتماعي وراهب كاثوليكي سابق بمساعدة فيل براستيا من اقناع الحكومة المحلية بمساعدة هدم الكامبونج والبدء في العمل مع المجتمع المحلي. واعتمد تطوير الكامبونج على منح ثلاث يشمل التعليم والزراعية العائنية والتقدم الاقتصادي



مشروع كامبونج كالي تشو - دي - أندونيسيا

فضلاً عن التحسين المادي للبيئة. وساهم المقيمون بدفع ٥٠ روبية (الروبية = ٤٠٠ دولار أمريكي) يومياً لكل حجرة للفترة العامة. وتستخدم هذه الأموال لصيانة المساكن وتوفير المتطلبات للمجتمع المحلي. بدأ المشروع في عام ١٩٨٣ عندما انتقل مانغونوجيا ليقيم في الكامبونج وانجزت التحسينات الرئيسية في عام ١٩٨٥. وتم توفير مياه الشرب والطهي من البئر القريب من مركز المجتمع المحلي - منزل أخوان الحى - وأدوات الكهرباء. لأغراض الأضائة. وبمساعدة التطوعين من طلبة الفنون استنوحى السكان الالتفام لطفلاً منازلهم بزخارف ملونة. وتتولى صيانة الكامبونج الجمعية التعاونية للسكان وقد وصفت لجنة الاختيار هذا المشروع بأنه أنجز المهمة الصعبة في توفير الكرامة واحترام الذات للسكان الهامشين وذلك من خلال إعادة تصميم مساحة فقيرة إلى بيئة حضرية. ويشمل ذلك إنتاج روية رجل واحد ساعده متطوعون من أجل خلق مساحة لثلاثين أسرة لديها الآن منازلها الآمنة والشريفة. وقد أفرزت مهارة العمارة بيئة جديدة اعتمدت على تأمين ضفة نهر شديدة الإنحدار باستخدام حواظب سائدة وابدخال مياكل الداعمات في المواد الريفية وتوفير مساحة لمرکز المجتمع المحلي. ومن خلال استخدام الزخارف والألوان يحقق المشروع حيوية وشخصية فريدة. وبالرغم من صغر حجم المشروع فإن ما تم انجازه في ظل الأوضاع والقنود القانعة يعتبر ضخماً إذا أبعاد انسانية.

قطاع يوضح وضع المباني على ارض متدرجة نحو النهر

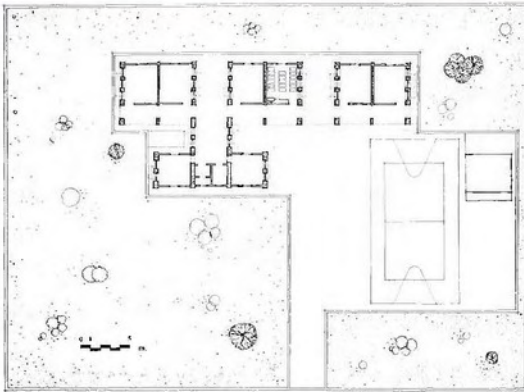


نظام لبناء بالحجر محافظة درعا ، سوريا

المصمم: رائف مهنا وزياذ مهنا
ورافع مهنا (الهندسة المدنية)

صمم اخوان مهنا - معماريان ومهندسين مدني
بمساعدة تكنولوجيا الحاسب الالى واستخدام
الاشكال التقليدية للاقواس والعقود نظاما منطوقا
لبناء، يفى سوريا مستجيب بالتحديد لاستخدام
حجر البازلت المحلى ويمكن استخدام النظام
وملائته بالنسبة للعديد من انماط او اشكال البناء
الريفى. وقد تم تجميع احجار البازلت من منطقة
قطرها ١٤ كيلومتر حول الموقع وقُضت الاحجار
بناء على الحجم ، فاختيرت الاحجار الصغيرة (٢٠-٣٠ سم X ٣٠ سم) للعقود بينما استخدمت
الاحجار الباقية للحوائط والاساسات ، ويحلل
المهندس الانشائى نوعيات الاحجار باستخدام
الحاسب الالى لتحديد درجة الانحنا ، الاكثر ملائمة
العقود. واستخدمت الاحجار دون تظليلها ويمكن
للعمال غير المهرة صنع العقود على خشب او
اشكال معدنية. وتشكلت المبانى من وحدات باتساع
خمس امتار تفصل كل منها عقد واحد من الحجر.
وفى المدارس الابتدائية التى بنيت باستخدام هذا
النظام فان كل فصل عُلى بعقد فاصل من خمسة
امتار متخلف فى مجموعتين ويتصل بمرز ذى عقد
مفتوح. ويتحدى نظام البناء بالحجر العادات
المعاصرة ويقدم وسيلة جديدة لدمج ووصول الاشكال
التقليدية بفنون التصميم المنطوق.

نظام البناء بالحجر - سوريا



مسقط أفقي لمدرسة مبنية من الحجر- سوريا

العمال المحليون غير المهرة تعديلا على هذا
الاسلوب. وأثمر عن مبانى يمكن اتمامها بتكلفة
تقل عن طرق البناء السائدة بقيمة الثلث. وتعكس
الهياكل التى خرجت الى حيز الوجود الفخر ومعالم
ان نمحي من ذاكرة الشباب السوري من الجسرين
وتقدم المدرسة الابتدائية تسميها قويا وضمة
حكيمه ونتيجة رشيدة يمكن تطبيقها على كل انماط
البناء الريفى حيث يتوافر الحجر.

وقد اشارت اللجنة فى تقريرها الى ان هذا
المشروع يستند الى التفهم العميق للمعماريين
للاوضاع الريفى ويشكل تحديا للعادات المعاصرة
واتجاهات البناء. وفى منطقة يعكس فيها نمط بناء
المدارس مبانى فائقة وعميقة الشخصية فقد خلق
استخدام العقود بيلا أصيلا يتلاق تحديا. وقد
أختار المعماريون استخدام المواد المحلية والاشناط
المحلية اى حجر البازلت ونظام العقود. وقد انذل



الابحاث العلمية المحكمة

تسعى عالم البناء دائما الى التجديد والتطوير وذلك في ضوء الاستفتاء الذى طرحته على قرائها الكرام فى مصر والعالم العربى واراعهم واقراحتهم التى تصلها باستمرار. والمجلة وهى تلتى رغبة قرائها تبتدأ فى إصدار ملف خاص - كل ستة أشهر - لنشر البحوث العلمية المحكمة التى يقدم بها أصحابها للنشر..... وقد اختارت المجلة مجموعة من كبار الاساتذة والمتخصصين من مستشارى التحرير فى مصر والخارج. وذلك لتحكيم البحوث المقدمة مع عدم ذكر اسماء اصحابها. كما اعدت المجلة الاستمارة الخاصة بالتحكيم للاستاد اليها. وقد تلقت المجلة عددا من الابحاث التى تقدم بها اصحابها مشكورين لنشر فى المجلة . والمجلة تنشر فى هذا العدد ملف الابحاث الاول... مع اطيب تمنيات المجلة للباحثين فى العالم العربى بالتوفيق.

اللامركزية فى سياسات الاسكان ضرورة حتمية فى تنمية مناطق الاسكان الجماعى

د. سهير زكى حواس

مدرس بكلية الهندسة - جامعة القاهرة

١- سياسات الاسكان ودورها فى توفير الاسكان الجماعى :

١-١ سياسات الاسكان المركزية

خلال فترة الخمسينيات والستينيات اخذت الحكومات والاجهزة المركزية فى الدول النامية بشكل عام على عاتقها مسؤولية توفير الاسكان لحدودى الدخل بينا وحدات سكنية متكاملة باعداد كبيرة بقدر استطاع فى ضوء الاحتياج الشديد والوقت الضيق ومشكلة الكم المتنامية نتيجة التضخم السكانى وزيادة معدلات النمو السكانى والى وسات فى بعض الدول مثل السلفاور الى ٢/٣ وفى مصر ٢/٤ على سبيل المثال لا الحصر مع انخفاض دخول الافراد ومحدودية الموارد بالاضافة الى عدم صلاحية الارصدة السكنية بالكامل لسكانى فيها.

وتحصر التفكير فى كيفية إسكان الفعيرة . وبدأت مشروعات الاسكان الجماعى المتكاملة الاتما، والتنشيط المضاعفة لإدارة المركزية والتي كان الهدف الاساسى منها الانتاج والضمخ والتضخيم بحيث لا يعنى دور الفرد فى عملية السكن الانتاج والتأهيل واستخدامه مما جعل منه رقما داخل مجموعة لا انسانا له شخصيته وريجات واحتياجاته ... الخ

ورغم التوابع الطيبة التى ساندت الجهود المبذولة من أجل إنجاح مركزية الادارة فى سياسات الاسكان إلا أنها لم تحقق نجاحا ملموسا فى إسكان القاعدة العريضة من السكان أو الطبقات الأخرى فى التدرج الاجتماعى والاقتصادى لارتفاع تكلفة الوحدات السكنية المنتجة والتي تتجاوز قدرات الفئات المستهدفة على الدفع، وسفردت الإدارات المركزية على انتاج الكم الذى يفى ويغنى حجم الطلب على الوحدات السكنية.

١-٢ سلبات مركزية سياسات الاسكان:

تفاقمت مشكلة الاسكان فى الدول النامية واتسعت الفجوة بين المطلوب والمتاح . ورغم تعدد تجارب سياسات مركزية الادارة فى مجال الاسكان إلا أنها اثبتت عدم كفايتها فى مواجهة المشكلة بشكل عام وتنتج عنها العديد من السلبات التى يمكن ايجازها فيما يلى -

- * عدم التوازن بين العرض والطلب : أى بين الاحتياج الشديد المتزايد باطراد للاسكان وبين قدرة الدولة على تلبيه هذا الاحتياج
- * ضغط مسطحات الوحدات السكنية لخفض التكلفة بغرض توفير عدد اكبر من المساكن ويضعفها فى متناول قدرة قوى الدخل المنخفض وذلك فى نطاق الشرائحية المحدودة المخصصة لتعويل برامج الاسكان الحكومى ، إلا ان هذه المساكن غالباً لا تتلاءم مع حجم الأسر ولا احتياجاتها مما يودي إلى نتائج سلبية
- * استخدام مواد خصوية - لا تتمتع بجودة عالية بغرض خفض التكلفة أيضا ولكنها تصير على مدى الطويل باهظة التكاليف لفسر عمرها الافتراضى وتحتاج إلى إخلال وإعادة إصلاح سريع . ومع قلة الموارد يكون من المتعسر على الإدارة المركزية أن تنفق فى أعمال الصيانة والمتابعة للحفاظ على المشاريع فى حالة جيدة
- * فقد سيطرة الإدارة المركزية على المشاريع السكنية - لأن إدارة وصيانة مشاريع الاسكان الجماعى الضخمة مكلفة جدا مما يفقد الإدارة المركزية توجيهية السيطرة عليها واستمرارية الصيانة والتشابة ، مما يودي إلى مظاهر سلبية مستمدة - على سبيل المثال التدهور المستمر مع الوقت فى حالة المباني والمرافق نتيجة لسوء الصيانة

أقصى كثافة في استخدامها كمورد أساسي في تنمية المناطق السكنية وذلك بكون من خلال اتباع النقاط التالية:

٢-٢-٢ تقسيم المنطقة السكنية إلى وحدات تخطيطية أساسية وكنها مشاريع مستقلة حتى يسهل السيطرة عليها وتنميتها مرحليا.

٢-٢-٣ توفير شبكة مبدئية للموقع ككل تسمح بتطوير الموقع في مراحله الأولى من حيث مده بالمرافق والخدمات مع إستمرار المتابعة والصيانة للوصول إلى أفضل الطول التي تنتج بيئة سكنية جيدة.

٢-٢-٤ الإستمرار على النمو المرحلي للمنطقة السكنية الذي يواكب احتياجات وإمكانيات السكان المتنامية.

المراجع:

- سيد محمد التوتى " التنمى فى الشرى والأيواء فى المفهوم والأبعاد العمرانية " المؤتمر الثالث للمعماريين المصريين، القاهرة - ١٩٨٧ .

- سيد محمد التوتى " التصميم العمرانى فى مفهوم الامة " - مجلة قسم الهندسة المعمارية - كلية الهندسة - جامعة القاهرة - العدد ٥- ١٩٨٧ .

- سوسن الميمرى " المشاركة الشعبية فى نسق الأيواء فى مصر " المؤتمر العالم للمعماريين المصريين ، القاهرة - ١٩٨٧ .

- سهير رضى حواس " الفراغات العمرانية والمناطق المفتوحة كمورد وركيزة لتنمية المناطق السكنية فى مصر " رسالة بكالوريوس غير منشورة - جامعة القاهرة - ١٩٩١

- حسن أحمد الرملى " الفراغات الخارجية فى الإسكان الحكومى بمصر - دراسة فى العلاقة السكنية والاستعمال " رسالة ماجستير غير منشورة - جامعة القاهرة - ١٩٨٧ .

- شوهان احمد شنيك " الاتجاهات المعاصرة لاسكان نوى الضل المنخفض " دراسة تطبيقية ودليل لمراجعة الأنشطة التصنيعية لمشاريع التو المرحلى - رسالة ماجستير غير منشورة - ابريل ١٩٨٤ .

- هانى انصارى " دور المخطط والعمرانى المصرى فى توجيه المشاركة الشعبية فى مشاريع الأيواء " لن لاوى لوم " المؤتمر الثالث للمعماريين المصريين بالقاهرة - ١٩٨٧ .

- نورة المسكان وراعى البناء " والخدمات لى الضل المنخفض " تجربة المسكن التواء مركز بحوث التنمية والتخطيط التكنولوجى - جامعة القاهرة - معهد للتكنولوجيا

ABDEL KADER "MASS HOUSING VERUS SITES &SERVIES SCHEMES FOR LOW INCOME GROUPS INTERNATIONAL. CONFERENCE ON URBBBAN SHELTER IN DEVELOP CONTERIERS PONSORS: ICIR, UNEECOHYYSSH LONDON 1987 EXANDER .C.A CELLS OF SUBCULTURES CENTERR FOR ENVIROMENTAL STRUCTURE BERKLEY CALIFORNIA 1969 CORRFA .C. " THE NEW LANDSCAPE " THE BOOK SOCIETY OF TAHA PRESS BBBOMBAY INDIA 1985

٢-٤ الفراغات العمرانية فى إحدى أهم الموارد التي يمكن أن تركز عليها تنمية المناطق السكنية باعتبارها تمثل مديلا منخفض الكثافة ادا ما أحسن استغلاله.

٣ التوصيات:

وأخيرا وباستخلاص ضرورة الخروج عن الأنماط التقليدية المتعارف عليها فى سياسات الإسكان نضع عدة توصيات من شأنها إستيفاء محددات مشكلة الإسكان الجماعى وترتكز على ثلاثة محاور رئيسية هي:

١-٢ تطوير سياسات الإسكان.
إستنادا إلى ما وصلت إليه سياسات الإسكان المركزية فى مسارها إلى طريق مسدود وثبتت عدم جدواها فى مجال تنمية مناطق الإسكان الجماعى فإن الاعتماد على اللامركزية فى هذا المجال يمثل ضرورة حتمية مع تقسيم عملية الإسكان إلى جهات متعاونة هي:

٣.١.١ الحكومة:

يكون على الحكومة توفير فرص العمل والخدمات وتحديد مشروعات الإسكان. والاكتفاء بإعطاء الحد الأدنى من المياهي وقد يمثل الحد الأدنى مجرد سور يحيط بالفراغ المخصص أو أجزاء معطاه أو مبدئية أو أن يكون مجرد حيز فراغى مجهز بالمرافق وبعد ذلك يأتي دور المنفع كمشراك فى إقامة المسكن بما يتلاءم مع إمكانياته واحتياجاته.

٣.١.٢ المستعملين:

تأكيد دور المستعملين من حيث المشاركة بالجهود الذاتية فى تنمية سكنهم تدريجيا طبقا لقدرتهم على التعامل على مستوى المبنى الريميد منخفض الارتفاع بإحساس وكفاءة باستخدام المواد البينية المتوفرة غير باهظة الثمن أو المواد المعاد استخدامها مما يستلزم طرح نظم ومواد انشاء بسيطة تصلع لرفع كفاءة المستعمل فى تنمية سكنه ذاتيا.

٣.١.٣ العمرانى أو المهنى التخصص:

قصر دوره كعمكم ومشارك فى التنمية المرحلية وخلق الإطار أو المحيط اللاتم لها وتطوير منظومات وإطار عمل وابدال توفير أراضي البناء وسبل استخدامها وإستغلالها . ومتابعة وتوجيه مراحل تنفيذ المشروعات فى ضوء متطلبات وإمكانات الجماعة.

أيضا بحث سبل خفض تكلفة تنمية البيئة السكنية بشكل عام والتي تعتمد جزئيا على تحقيق التوازن بين القدرة على الدفع وتكلفة المسكن.

٣-٢ تغيير مفهوم المسكن:

فى إطار مفهوم التنمى فإن المسكن يجب الا يعبر عنه بالوحدة السكنية المتعارف عليها وإنما بالحيض العمرانى المخصص الذى يحتوى الإنسان داخله فيتحرك فيه ويمارس حياته المعيشية فى جميع اجزائه . ويراعى سبل تشكيل هذا الحيض تدريجيا حتى يصل إلى التكوين الذى تحده احتياجات وقدرات السكان.

٣-٢ الفراغ العمرانى كمورد:

اعتبار الفراغ العمرانى موردا أساسيا فى مجال تنمية مناطق الإسكان الجماعى مع ضرورة استغلاله بحرص حتى لا يهدر مما يتطلب تخصيص الحد الأقصى منه وإبقاء الحد الأدنى كفراغات عامة حتى تحقق عدالة التوزيع ويكفيل كل فرد نصيبه منه مباشرة وعلما ، مفهوم الفراغ العمرانى الشامل الذى تتشكل بولكات سكنية مرصوفة على هيئة صفوف متكررة ومتوازنة . تخصيص الفراغات العمرانية لا بد وأن يحقق

إعتبرات التميز كمدخل لتتمة المناطق السكنية حول مفاهيم التميز وأشكاله الكفاءة

د. هشام ابو سعدة
باحث بمركز بحوث البناء - القاهرة

بينما تتناول هذه الورقة مجت استرداد الكلفة في ضوء استكشاف ومعالجة مفاهيم "التميز" فهدت نسهم اعتبارات التميز في رفع القيمة الاقتصادية لمر المتمر المسطح لأمواضع الأشطقة (قطع الأراضي / الوحدات السكنية). ارتكازا على مجموعة من المعايير العمرانية والمعمارية، ووفقا لتطلبات المستخدمين، فانه يمكن رفع وخفض (توازن) القيمة الاقتصادية بمفاهيم قوى السوق MARKET VALUE على مستوى المخطط السكني، من خلال التوزيع العادل لنسب التميز، وتوطن الأشطقة وفقا لأهميتها النسبية، ومن ثم يتم تقدير العائد في إطار اشكالية العلاقة بين التحول في الاستخدامات وتوزيعها وبين الكفاءة الشاملة، والتي تتضمن تحسين استرداد الكلفة وتلبية الاحتياجات في حدود القدرة على الدفع، ويتركز الإشكالية هنا على افتراضين -

الأول - إن تقدير القيمة الاقتصادية لمر المسطح لتطم الأراضي، وفقا لوضعها في الصيغ العمرانية، وتوطن الأشطقة والوظائف، له علاقة وثيقة الارتباط بالإمكانات المالية والتوجهات السياسية لتتخذى القرار وتابع الضرورة لتطلعات المستخدمين وقدراتهم.

الثاني - إن مشاركة المستخدمين في العملية التصميمية يمكن أن تلعب دورا فعالا في صياغة المعايير العمرانية والمعمارية، والتي بدورها تؤثر على اعتبارات التميز ونسبها، وهو الأمر الذي يؤدي إلى تحسين الأداء الوظيفي والاقتصادي للمخطط العمراني في ضوء التنظيم الفراغي لأمواضع الأشطقة.

وتبحث هذه الورقة في مجملها حول المشكالات والموضوعات المؤثرة على التشكيل في نطاق الأطارات العمرانية وغير العمرانية بقصد الوصول إلى تقسيمات معقولة ومنطقية لها، ومدى مساهمتها في تقديم رؤية جديدة وشاملة لاعتبارات التميز وبشكل يمكن من إعادة صياغة التشكيل بما يحقق الكفاءة مقارنة باعتبارات التميز المستخدمة، والتي تعنى في المقام الأول برفع القيمة الاقتصادية لأمواضع الأشطقة

وقدما يلي تركيزنا لجموع الأهداف التي تدور حولها هذه الورقة - معالجة مفاهيم واعتبارات التميز في أنها جزء من عملية التنمية العمرانية الشاملة، ومن ثم يجب أن يكون هناك تصور عام وشامل لاقتصاديات التشكيل (الكلفة - العائد والقدرة على الدفع) في إطار دراسة واقعية لمشكالات واحتياجات المستخدمين على أن تعدد القرارات في ضوء، الإمكانيات المتاحة - صياغة الأسس والمعايير العمرانية والمعمارية الشاملة لعملية الكفاءة التخطيطية، في ضوء مفاهيم العرض والطلب، وارتكازا على مفاهيم التميز، وتخصص بحث إعادة التوازن بين التطلعات والاحتياجات، وبين القدرات والإمكانات، على وجه الخصوص - على مستوى المناطق محدودة الحجم والمقياس، على أن تكون الصياغة منبئية على مدخل متكامل يتضمن الفراغية (تصميم الأداء الوظيفي بما يحقق رضا المستخدمين) والاقتصاد (خفض استرداد الكلفة)

- تحديد القيمة الاقتصادية لأمواضع الأشطقة، بصورة أكثر موضوعية، في ضوء الأهمية النسبية لكل موضع وفقا لأداء المستخدمين، بحيث لا يمكن أن تتساوى القيمة على مستوى المخطط بالكامل على أساس نصيب ثابت للمتر المسطح من محل

1- مدخل وتقييم

بعد تناول الشامل لمسألة تحقيق التوازن بين العرض والطلب لتحديد مداخل التحكم والتأثير على تشكيل المناطق السكنية لمواقع الإسكان منخفض التكاليف - في الاستقرار العمرانية الجديدة - كأحد أهم محاور العمل في خطط التنمية العمرانية الشاملة.

فهدت منتصف التسعينيات وحتى الآن، نشطت وزارة التعمير وخططت ونفذت العديد من الاستقرارات العمرانية الجديدة بمصر، كجزء من إسراطينتها لرفع العبد، عن الهكل العمراني القائم، ودعم الاقتصاد المصري عن طريق تكوين قاعدة اقتصادية، والمساهمة الإيجابية في حل مشكالات الإسكان والخدمات من خلال ضغط المسافة بين الاحتياج الفعلي (والمناسب) وبين العروض (والمتاح منه) في حدود إمكانيات المستخدمين والقدرة على الدفع الفعلية للمستخدمين.

وتشير المراجعة التحليلية للتقادة لبعض مناهج وأفكار تشكيل مواقع الإسكان منخفض التكاليف - على المستويين النظري والتطبيقي - في الاستقرارات الجديدة، إلى مجموعة من السلبيات كنتيجة للتركيز على أساسية رئيسية تستهدف - في المقام الأول - توفير التكاليف بقل تكلفة ممكنة، وهو الأمر الذي أدى إلى تجاهل بعض أساسيات الكيفية (الوظيفية) للتلانة بعبارة أخرى يمكن الإشارة هنا إلى أن الفكر التخطيطي والتنظيمي في تعامله مع هذه المواقع، يبنى اقتصاديات التشكيل من خفض واسترداد الكلفة كهدف إستراتيجي وأولي في إطارين -

الأول: تخفض الكلفة الإنمائية، ممثلة في القيمة الفعلية لشكيات معايير الحركة والاتصال (المرافق) من ناحية استنفاد العدلات، ومستويات الخدمة، ومن ناحية أخرى الإعداد الأمثل لخطط المنافع في ضوء أفضل استخدامات للأراضي (توزيعاتها / تقسيماتها).

الثاني - استرداد الكلفة - ارتكازا على نصيب المتر المسطح للأرض من الكلفة الكلية، كمناس لتقدير القيمة الاقتصادية الأولية للمتر، بالإضافة إلى مجموعة اعتبارات التميز، التي تتسامح في رفع هذه القيمة وتستههدف بذلك جانبين - في الغالبية بين أمواضع الأشطقة (مكانيات / وظيفية) - كأنعكاس يقرضه ارتفاع وانخفاض القيمة الاقتصادية لأموضع كل نشاط - ارتكازا على مجموع نسب التميز كمدروود حقيقي وواقعي تقدار ما يحصل عليه كل موضع من مجموع التميز، وهو الأمر الذي يسهم في الحد من الطلب - نسبيا - على الأمواضع الأكثر تميزا - ترجمة الفائدته في إطار نسب التميز إلى عائد مادي (مالي) - يحقق مع القيمة الأولية (والتي تمثل انعكاسا حسابيا) للكلفة الإنمائية قيمة أخرى أعلى مقدارا، بما يمكن من تحسين استرداد الكلفة.

أما خفض الكلفة فهو موضوع تم تناوله ومعالجته في العديد من الأدبيات المنشورة والوجهادات النظرية منها على سبيل المثال كتابات HABRAKEN ضمن مجموعة (بنسار) بداية من 1977، و"كل من CAMINOS AND GOE" و"ما تبعه من THERT في كتابهما الشهير "المردشد في العمران" 1978، وما تبعه من أرواق بحثية، وكذلك كتابات سمعات عبد القادر وآخرين في الفترة ما بين 1987 وحتى الآن.

ملف العدد

التكلفة، بجانب تأثيرها المباشر على التشكيل، وهذه أيضاً لا تحقق أى عائد مالى.
١٢. في المفهوم والتأثير: العلاقة المركبة (التكلفة، العائد والقدرة على الدفع)

تركز هذه القطعة على كشف العلاقة المركبة والمداخلة بين عناصر اقتصاديات التشكيل من خلال المكونات السابقة، بقصد بيان الأهمية النسبية لكل مكون، وتأثير هذه العلاقة على الكفاءة الشاملة مع التركيز على نتائج تحليل بعض المستقرات الجديدة في مصر.

- شبكات المرافق عنصرًا "مؤثراً" على إجمالي تكلفة تنمية المواقع السكنية، حيث تتراوح تكلفتها بين ١٨ - ٢٠٪، وترتبط تكلفتها ارتباطاً وثيقاً بكفاءة الاستخدام وبتكاليف التشغيل. كما تمثل الطرق الرواسم الأساسية لشبكات المرافق، وتعد أحد أهم القرارات التخطيطية لتأثيرها المباشر على التكلفة بجانب ما تفرضه متغيراتها من تأثيرات على شبكات المرافق الأخرى حيث تتراوح تكلفة شبكات الطرق بين ٢٧ - ٤٠٪، وتتقرب منها نسبة تكلفة شبكات الكهرباء، وتتراوح بين ٢٩ - ٣٧٪ بينما تمثل شبكات الصرف الصحي نسبة تتراوح بين ٥ - ٢٤٪، ويليهما الأمداد بمياه الشرب وتتراوح بين ٦ - ١٠٪.

- يركز تحديد القيمة الاقتصادية لأسعار مواضع الأشطمة (وإنعكاس ذلك على قيم أسعار الأراضي والوحدات السكنية في المقام الأول) على تكلفة شبكات المرافق، ومن ناحية أخرى تمثل تأثيراتها المباشرة بجانب اعتبارات التميز محددًا "أساسيًا" لصياغة قيم أخرى تعكس أسعار الأراضي أو تخصص منها لتحقيق القيم الاقتصادية (مفاهيم العرض والطلب) لقطع الأراضي والمناطق السكنية.
- تشير دراسات السياسة القومية لتنمية الحضرة إلى أنه حتى الآن لم يتم سوى توجيه قدر قليل من الاهتمام نحو مسألة استرداد التكاليف في المستقرات العمرانية الجديدة، وأن هناك عنصر دعم كبير من الحكومات، وهو الأمر الذى يؤثر القلق حول إمكانية توفير المخصصات الاستثمارية اللازمة لإنعام المشروعات وأنه لا يوجد سوى مدينة ٦ أكتوبر فقط هي التي خطفت على أساس تطبيق أسلوب التمويل الذاتي، لأن المستوى المتوقع للدعم بالنسبة لبيعات الأرض يبدو عالياً جداً. كما قدر الدعم الحكومى السنوى في مدينة العاشر من رمضان بحوالى ثلثي الميزانية السنوية التي زادت فيها المساحات المبيعة من الأراضي، بالإضافة إلى أن هناك نسبة كبيرة من المخصصات الاستثمارية تدفع إلى الخدمات المجتمعية التي لا تتدرج تكاليفها ضمن تكلفة الأرض.

- ارتكز استرداد التكلفة على التوازن بين المدفوعات (المصرفيات) والعائد على مستوى المستقرة بالكامل ويحد على مستوى المناطق السكنية محدودة الحجم والمقاس (الجوارات السكنية التقليدية والمعمدة أو المناطق المحلية)، وذلك يتطلب بحث إمكانية تمسين استرداد التكلفة على هذا المستوى من خلال الفهم الواضح لتخطيط التنظيم الفراغى الأوفق لعناصر التشكيل.

- لا تتفق تكلفة الوحدات السكنية وقطع الأراضي لتعاليها العظمى من السكان (الأسمر منخفضة ومتوسطة الدخل) مع قدراتهم على الدفع (AFFORDABILITY)، وفي ضوء الرغبة في استرداد التكلفة، فإن (قيمة) أقل الوحدات تكلفة سوف يوفق بشكل كبير إمكانيات وقدرات الأسر الشرائية، الأمر الذى يتطلب إجراءات توازن بين التكلفة والعائد كمتغير اقتصادى.

التكلفة الإنمائية، واستخدم اعتبارات التميز هنا لتوفير إمكانية إعادة بحث التوزيع العادل (سياسياً) للقيمة في إطار التكلفة والموضع (العائد والوظيفة)، على أن يصاغ هذا التوزيع، صياغة بيانية في مجموعة من المجالات، تشمل فيما بينها ارتفاعاً وانخفاضاً، وتشكل في مجملها (توزيبتها وتداخلاتها) مدخلاً لتحسين استرداد التكلفة من ناحية، كما تساعد في التوصل إلى تدرج منطقي وملائم للقيمة في مقابل القدرة على الدفع من الناحية الثانية.

- تناول مفاهيم التميز (اعتبارات ونسب) كوسيلة لإعادة التنظيم الفراغى لعناصر ومكونات التشكيل في ضوء الوظيفة، والعلاقات التبادلية والقيمة الاقتصادية، ليس فقط كمدخل يخفض ويحسن استرداد التكلفة ولكن كل ذلك بالإضافة إلى تحقيق الأراء الوظيفي الأوفق والملائم لتلبية رضا المستخدم.

- توفير مدخل للبحث عن مناهج وطرق بديلة لوسائل التفكير في تشكيل المناطق السكنية لمواقع الإسكان منخفض التكاليف، لا تتجاهل اقتصاديات الواقع العمرانى وموارده من جهة، وتعمل على استكشاف المحيط الحبيب والشامل للفكر وطبيعة وخصائص المستخدمين، والمشغعين وبعت الحضور الواعى لهم من الجهة الثانية.

٢- اقتصاديات التشكيل: في المفهوم والتأثير والأهمية:

يعد التحليل الاقتصادي من أهم المراحل المبكرة في تكيف المشروعات للوضع الأوفق، حيث يحصر ويحدد دراسة المباحث وثيقة الارتباط بجبال الاهتمام، كأحد الخطوات والإجراءات المتبعة في مراحل اتخاذ القرار، كما يمثل أحد المدخلات الهامة للتعرف على مصادر المشروع، والموارد المستخدمة، والمعدلات المالية والفروضة، والقيمة الحقيقية للتكلفة، ومدى إمكانية توافقها مع القيمة الاقتصادية لأسعار بيع الأراضي (والتي تمثل الجزء الرئيسى لعائدات المشروع)

ويستعرض هذا القسم مكونات التشكيل الأساسية (الإسكان والخدمات المجتمعية وشبكات المرافق) في ضوء العلاقة المركبة والمداخلة بين عناصر اقتصاديات التشكيل، التكلفة والعائد والقدرة على الدفع، وبين مكوناته لبيان الأهمية النسبية لكل مكون. ويرسد التأثيرات التبادلية لكل منها على النحو التالى:-
الإسكان: ويعبر عنه من خلال قطع الأراضي أو الوحدات السكنية الكاملة ويعمل الوظيفة الأساسية، ويوره الأساسى توليد السكان، وتكوين المجتمعات العمرانية، ويضمحل بالكامل مع، استرداد التكلفة المبذولة في إنشائه، وخدمات المكمل له وبينه الأساسية. وهذا المكون تصيغه يتحكم فيه اعتبارات ومفاهيم التميز، ويشكل فيها الإنسان كمستخدم، وكمتعرف عنصر حاكم، وهو الأمر الذى يدعو إلى استكشاف رفياها ومتطلباته في ضوء إمكاناته، ويحد مدى تأثير ذلك على القيمة الاقتصادية والقدرة على الدفع، واسترداد التكلفة كما تمثل الخدمات وثيقة الصلة باستخدام السكنى (المجال التجارية والغرض... الخ) أحد توافقات تحقيق قاعدة اقتصادية وإيجابية لوحدات التشكيل.

خدمات المجتمع: وتوفر الخدمات الأساسية لوحدة التشكيل (الدرسة، رياض الأطفال، السوق التجارى... الخ) لا تحقق أى عائد مالى، كما لا تحمل تكلفتها على أسعار بيع مواضع الأشطمة المخصصة للسكن.

شبكات معابر الحركة والاتصال (المرافق): أكثر العناصر تأثيراً على

٢.٢ الأهمية البحثية: استخدامات الأراضي وكثافة التشكيل.

يمكن حصر كثافة شبكات المرافق ، واسترداد الكثافة في إطارين:

الأول : توفير استثمارات مرتفعة ، وهذا غير جائز من الناحية العملية (التطبيقية) في مجال الأهتمام - مشروعات الإسكان منخفض الكثايف - حيث ترصد لها مبالغ من المفترض أنها غير مستثمرة أو ليس لها عائد مادي حقيقي.

الثاني : التوصل إلى أفضل اختيارات من ناحية التنفيذ الجيد الكثير عم من الخدمات والمرافق لكثير عدد من المستخدمين ، وذلك عن طريق التشكيل الذي يحقق توازناً بين الكثافة والاستثمارات.

والفكر المنظم الذي يهدف إلى تحقيق التنظيم الفراغي الأوفق لعناصره ومبداكل المستقرات العمرانية يركز بداية على الاختيار الأوفق لمعايير الحركة والاتصال كقاعدة لتخطيط استخدامات الأراضي ، وهو الأمر الذي يترك أثره على أهميتها في إعادة التشكيل ، بما يتناسب مع أهمية مواضع الأنشطة في السوق العام لمنظومة الاستخدامات الشاملة للأرض. ، وأيضاً في نطاق العلاقات التبادلية بينها وبين قطع الأراضي ، كل ذلك في حين نمط واحد من الاستخدامات.

- القيمة الاقتصادية لمواضع الأنشطة ، كدالة في كثافة المرافق عنصر مؤثر على إجمالي كثافة تنمية المناطق السكنية ، وترتبط بكثافتها بكفاءة الاستخدام ومعدلات الإشغال ، ومستويات الخدمة ، ومرحلة التنمية والقدرة على النعم.

- كثافة خدمات المجتمع كدالة في الدعم ، حيث تنفذ من استثمارات الحكومة ومصفاةها ، والعائد من خلال استخدام مفهوم المردود الجزئي للدعم ، وترتبط باستيفاء المديلات.

- يمكن تحقيق التوازن بين الكثافة والقيمة الاقتصادية من خلال إعادة صياغة التنظيم الفراغي لكونات التشكيل في ضوء استيفاء المديلات والمواصفات - حيث يمثل عائد بيع مواضع الأنشطة عاملاً حيوياً كعسدر للتمول الذاتي ، وهو الأمر الذي يتطلب أن نصل النسبة المخصصة له في الاستخدام أعلى ما يمكن مع اعتبار تحقيق الحد الأدنى من استيفاء المديلات المناسبة للأنشطة الأخرى.

- إعادة التوازن بين القيمة الاقتصادية والكثافة والقدرة على الدفع ، والتعامل مع الأرض كمورد ذاتي التمول يستوجب تقديم دراسة متأنية لاستخدامات الأراضي ، واختيار مواضع الأنشطة في ضوء اعتبارات التنمى.

- بحث مفاهيم التمييز وتطبيقاتها بما يلي غايات وأهداف التشكيل ، يتطلب التعرف الدقيق لهذا المفهوم ، وتحديد اعتبارات في الروامل المبكرة لعملية التشكيل. ، أن تتوافق هذه الاعتبارات مع توجهات الخطية الاجتماعية والثقافية والاقتصادية لكل جماعة على حده. بمعايير أخرى الحد من التنمية ، وعدم التعامل مع هذه الاعتبارات على أنها سلميات تناسب جميع الأفراد والجماعات ، وأنه يمكن تطبيقها في أى مجموعة أو حين عمراني. ومن هنا تظهر أهمية صياغة اعتبارات التمييز في إطار عمراني شامل.

٣- مفاهيم واعتبارات التمييز كمدخل لتنمية المناطق

السكنية:

لما كان من غير الممكن ، تلبية جميع المتطلبات والاحتياجات لمواضع الأنشطة على مستوى المخطط السكنى ، كنتيجة لدى التباين في العلاقات بين الموضع والوظيفية ، والعلاقات التبادلية بين مواضع الأنشطة فإن نصب كل منها من المميزات يختلف وفقاً للموضع ومن ثم لا يمكن اعتبار أن القيم الاقتصادية لكل موضع تتساوى كانعكاس لكثافة إيجابية فقط ، وفقاً لهذا تم صياغة بعض من هذه التطلبات تحت مسمى اعتبارات التمييز، التي يمكن من خلالها إعادة تقدير القيمة الاقتصادية لسطح المتر المسطح لكل موضع وفقاً لمجموعة نسب الاعتبارات التي تخصه.

ومراجعة هذه الاعتبارات المستخدمة على مستوى بعض المستقرات العمرانية الجديدة في مصر ، وجد أنها تركز على مجموعة من الاعتداف التي قد تتعارض مع مفهوم التمييز. !! إن وجهات النظر تتباين من قدر إلى آخر في رتيبه وقبوله لأحد هذه الاعتبارات، والتي يمكن عرض بعضها هنا على النحو الآتى - تكون قطعة الأرض أو الوحدة السكنية متميزة إذا كانت تظل على أكثر من شارعين - أو على شارع بعرض ٢٠ متر ، أو أن تكون الواجهة أكبر من نصف الحوق ، أو أن يكون لها واجهة بدورية ، أو أن تكون في قطعة أرض منفصلة ولها واجهتين ، ولكن من هذه الاعتبارات نسب تتراوح بين ٥ إلى ٢٠ ، وفقاً لأهمية كل اعتبار

وتطرح هذه الورقة في هذا الشأن مجموعة من التساؤلات حول مدى ملاءمة هذه الاعتبارات لاحتياجات ومتطلبات المستخدمين، وهل هي بالفعل اعتبارات تميز من وجهة نظر المستخدمين أيضاً أم أنها تعبر فقط عن توجهات المنصحين والجهات المسؤولة ؟ الأمر الذي يفرض بدوره تساؤلات حول إمكانية التوصل إلى اعتبارات تميز تتلاءم بالفعل مع متطلبات المستخدمين ؟ وعن الوسيلة التي يمكن من ذلك ؟

كما يتناقل هذا القسم التمييز كسقالة وثيقة الإرتباط بصياغة أسس العلاقة المركبة والمتداخلة بين الاقتصاد والاجتماعى في النحو الآتى -

- بداية يمكن أن يتناقض التميز ضمن محث اقتصاديات الرفاهية التي يحدث في أسباب شيء، ومدد بعينه ، أو يدور حول القوانين التي تحكم الزيادة أو النقصان في شيء، معين ، وهذا الشيء، يمكن أن يطلق عليه الرفاهية. بالإضافة إلى أن كثيراً من علماء الاقتصاد وجهاً عالية خاصة إلى مسال بعينها ذات سمه اجتماعية ، مثل كيفية قياس الرفاهية الاجتماعية ، والمقارنات بين مدى الرضا الذي يشعر به بعض المواطنين عن غيرهم ، وكذلك الأسس التي يقوم عليها التصميم من مستوى رفاهية الفرد إلى رفاهية المجتمع لعلى سبيل المثال يمكن أحد العادال أفضل إذا كان الفرد في ذلك البلد يتمتع بأفضل من ذلك الموجود في المالات الأخرى

- وفقاً لهذا يمكن استخدام مفاهيم التميز ليس فقط من ناحية رفع أو خفض القيمة الاقتصادية لمواضع الأنشطة من خلال مقدار الرضا أو تلبية الأشتياح (و قد يكون ترفى وغير أساسى من وجهة نظر البعض) ولكن باستخدامها في البدايات المبكرة لعملية تشكيل الواضع، عن طريق احترام القوى والعوامل المؤثرة على متطلبات الاستخدام (الوظيفية / الاقتصادية) لكل موضع أو لكل أسرة

- وجدير بالإشارة هنا إلى بعض النقطات حول استحالة تقديم هذه المعالجة بصورة كاملة أو مثالية ، لوجود ذلك التناقض الطبيعي والراسخ بين مجموعة القوى المؤثرة، فعلى سبيل المثال ، قد تتعارض مبدأ تحقيق الخصوصية ، مع توفير المناطق المفتوحة على المشاع (أو شبه العامة) ، أو البعد عن الضوضاء ، والتد منها وتداخل الاستخدامات والتخصومية ، وإذ جدير بالاهتمام ، أن يحاول المخطط البحث عن التمييز في إطار توفير مجموعة من المجالات يختلف كل منها بمقدار تميز خاص به ، في ضوء استكشاف آراء ومتطلبات المستخدمين

- ويمكن في هذا المجال اقتراح بعض اعتبارات التمييز ، التي تعنى بالفاعلية ، وعدم تحقيقها لا تطل باحتياجات المستخدمين ، ومن ثم يمكن التعامل معها من منظور التوازن بين الفترات والاحتكاكات بالإضافة إلى تلبية الطلب في ضوء العرض ، والاعتبارات المتفرعة عن الموضع والمدير العمرانى ، وتعدد الأنشطة (نوع النشاط) ، العلاقة بالمركز والنطاق المحيطة ، والاتصالية ، واستيعاب التحولات والتغيرات ، والامتداد أفقياً ورأسياً ، ومستويات الخدمة ، والتحكم في المناخ الجزئى (التوجيه وتسيق النوع) ، واستيفاء المديلات مرحلياً (بمعنى تحديد القيمة الاقتصادية في حدود المديلات القياسية المحققة في كل مرحلة) وكأحد الأوجهات النظرية (للإبحاث) يمكن تعريف التمييز بأنه نتاج لمجموعة من الدلالات والمؤشرات التي يمكن بالإشارة إليها ، تحديد مقدار الفائدة التي ينتج بها كل موضع، ويمكن بصورة مباشرة ترجمة هذه الفوائد إلى قيمة مالية ، تسهم في

4- خاتمة

بعد هذا العمل أحد محاولات تفسير مافية التمييز كمدخل عمراني مستهدفاً إلقاء الضوء على جوانب التعريف به كتمهيد لبحت إمكاناته في التأثير على عملية التشكيل العمراني واختيار الكثافة العمرانية. وتشير هذه الدراسة إلى العلاقة وثيقة الارتباط بين اعتبارات التميز والتوازن والقدرة المؤثرة على التشكيل، والتي يمكن حصرها في الموقع والبيئ العمراني المحيط، والمؤثرات البيئية والمناخية، والاطر الاجتماعية والثقافية والأهداف الإنسانية والأبعاد الاقتصادية والسياسية. وتكمن اجواب ترجمة هذه القوى إلى أهداف وقرارات إلى توفير الإمكانية لصياغة مجموعة من المعايير العمرانية والمعمارية المساعدة، والتي تسهم بشكل مباشر أو غير مباشر في التأثير على قرارات التشكيل وأسس التصميمية.

كما تطرح هذه الورقة الإمكانية لتقديم منهج تجريبي يمكن من الاختيار والمفاضلة بين بدائل التشكيلات العمرانية في إطار الحكم على صلاح الأداء الوظيفي، وتحسين اقتصاديات التشكيل، ومن ثم توصي هذه الورقة بمراجعة - مع التخصصين والجهات المسؤولة - مناقشة اعتبارات ونسب التميز من منظور إمكانية استخدامها في إعادة تقدير القيمة الاقتصادية لمواقع الأنشطة وبما يتواءم مع الأهمية النسبية لكل معيار عمراني ومعماري. الأمر الذي يتطلب الإشارة إلى المعايير التي ليس لها أهمية - من وجهة نظر المستخدمين - بوضع التسهيلات حولها من جهة، وتعظيم دور المعايير التي تلبس المتطلبات والاحتياجات من جهة أخرى. مع الأخذ في الاعتبار أن الغالبية من اعتبارات التميز ترتبط دوماً بحقوق المستخدمين. الأمر الذي يفرض الاهتمام بالبحث عن منهج محكم لتحديد هذه الاعتبارات ونسب كل منها في إطار دراسة واقعية لاستكشاف ملامح المسقورات العمرانية - مجال الاهتمام - على مستوى الفرد والجماعة وطرق التغيير في المكان والزمان.

المراجع

- ١- هشام أبو سعده - "مواقع الإسكان منخفض الكثافة - الكثافة والتشكيل". دكتوراه الفلسة في الهندسة المعمارية، جامعة القاهرة، ١٩٩٢.
- ٢- محمد الجوهري وعلي لية - "الاقتصاد والمجتمع، القضايا الأساسية". القاهرة، ١٩٨٢.
- ٣- السياسة القومية لتنمية الحضرة، وزارة التمديد والبنوة للإسكان واستصلاح الأراضي، القاهرة، ١٩٨٢.
- 4- HORACIO CAMINOS, & RENEHARD GOETHEERT, " URBANIZATION PRIMER ", CAMBRIDGE: SS 197K, PR MASS, M.I.T
- 5- LEAN WILLIAM " ECONOMIC OF LAND USE PLANNING ", URGAN AND REGIONAL, THE ESTATES GAZETTE LIMIT ED, LONDON, 1969, PP.1-146L.
- 6- ZAKIA SHAHEL NASAMAT ABDEH KADER, AND REHHARD GOETHEERT, MODULAR CATALOGUED GRID SYSTEM FO NEW COMMUNITIES HOUSING PROJECTS, U7NIVERSITY LINKAGE PROGRAM, SUPREME COUNCIL OF UNI VE KSTY, FINAL PROGRESS REPORT EGYPT, JAN 1990.

التأثير على القيمة الاقتصادية لكل نشاط على حده، وتشكل في مجملها مدخلا لإعادة ترتيب مواضيع الأنشطة بشكل يحقق الكثافة الشاملة.

أو بعبارة "مجموعة الخصائص واللامع العامة (المؤشرات) التي تعبر عن تلبية موضع النشاط لكل واحد من متطلبات واحتياجات الفرد والجماعة، وتكون ضمن أهداف المخطط والمصمم، وتؤثر على القيمة الاقتصادية كتعبير عن الفوائد والمردوات التي يحصل عليها المستخدم، وهي تتغير وفقاً لموضع النشاط وأهميته النسبية. وفي إطار فهم القوى والعوامل المؤثرة على التشكيل يمكن التعامل مع اعتبارات التميز كداسيات لتصويب العلاقات المكانية بين مواقع الأنشطة، و تحقيق التوازن بين الفا عليه والاقتصاد على مستوى المخطط السكني."

ويعد التميز من هذه الوجهة، مرجحاً - شاملاً - لتحديد الأهمية النسبية لمواقع الأنشطة وتحديد القيمة الاقتصادية بشكل أكثر ملاءمة للدرات وإمكانات المستخدمين، الأمر الذي يعكس بدوره على إمكانية إعادة صياغة مواقع الأنشطة بشكل يحقق الكثافة، وتضيف هذه الورقة أبعاداً أخرى لمفهوم التميز، يمكن من استخدام اعتبارات في المراحل المبكرة لصياغة التشكيل من جهة، كما تسهم في الاختيار والمفاضلة بين بدائل التشكيل، من خلال قياس مدى تلبية احتياجات رشا المستخدمين في حدود إمكاناتهم ومقدار ما يحققه كل بديل من تحسين استرداد التكلفة من الناحية الثانية.

كما تقدم هذه الورقة لبدائيات مدخل عمراني (تطبيقي) ارتكازاً على المراجعة السابفة لمفاهيم التميز - تناقض خلافاً إمكانية تحديد اعتبارات أكثر ملاءمة لتحقيق كفاة التشكيل، ويشترح المدخل في إطار التوجه التالي -

١- القناعة بأن من العموية يمكن تواجيد اعتبارات التميز في حالة من التكامل التام، إذ تظهر هرمان التكلفة في داخل أو خارج كل اعتبار - فحلى سبيل المثال يكون اختلاف المتطلبات كرد فعل لتعدد الثقافات، والفجوة والمسافة بين التوقعات والوقوف الاجتماعي / العمراني الفعلي، الصراع الدائم بين القائم والمستحدث والتطور السريع.

٢- الاهتمام بتصويب العلاقات أو تعديل الوفاق العمراني، الأمر الذي يخفف إلى أقصى حد ممكن مقدار التناقض داخل التشكيل وأبسط مثال عل ذلك اتباع التشكيل النمائي للأولويات، بحيث يتم ترتيب التوقعات المتضادة والمتناقضة وفقاً لأهميتها النسبية (المستخلصة من آراء المستخدمين) وكذلك ترتيب مواقع الأنشطة بشكل يحسن من مستوى ريدو الأفعال، ومعالجة التعارض أول بقل (البرودة والتكيف) -السماح بمرونة تعديل اعتبارات التميز كلما استدعى الأمر، والحد من ثبات المعالجة والنموال بالرغم من اختلاف البيئات عمرانياً، وتغير عمرانياً.

٣- إعادة ترتيب مواقع الأنشطة في الإطار الذي يسمح بتكوين مجالات للأنشطة وفقاً لأهميتها النسبية عند المستخدمين، الأمر الذي يتطلب توفير إمكانية لإيجاد أنواع مختلفة ومختلفة الاستخدام في الشكل والتنوع والمضمون ولكل منها قيمته الاقتصادية مع التكلفة والقدرة على الدفع، وفي ضوء إعادة صياغة التنظيم الفراغي وأحكام العلاقات الوظيفية التبادلية لعناصر ومكونات التشكيل تتضمن المجالات المقترحة تصنيفاً يحقق خفض واسترداد التكلفة

- تحسين استرداد التكلفة على مستوى المخطط السكني المحفود، كإمكانك يفرض تحقيق التوازن في تقدير القيم الاقتصادية لمواقع الأنشطة على مستوى المجالات المختلفة وفقاً لما يتبته التقييم الفراغي من خفض التكلفة الإنسانية - استخدام اعتبارات التميز كمدخل لتحسين استرداد التكلفة، في إطار تأثيرها المباشر على القيمة الاقتصادية والتكلفة في ضوء الاختيار الأرق لمواقع الأنشطة، والتأثير الذاتي والمباشر لمعابر الحركة والاتصال مع مراعاة احتياجات الفرد والجماعة وتوازنها مع إمكاناتها.

• **ملف العوداد** •

الحريق إلى طريق الهروب الآمن بين ١٢ - ٢٠ متراً حيث يكون اتجاه الحركة واحد وبين ٣٠ - ٥٠ متر إلى أقرب هروب حيث يتوفر اختيارات متعددة لمسارات الهروب.

في المباني السكنية والفندقية يجب يمكن أن يكون مستخدمين المباني تابعين عند اندلاع الحرائق فانهم يحتاجون إلى وقت أطول لاستيعاب الموقف. وبالتالي إلى مسافات قصيرة لمسارات الهروب من أجل الوصول إلى الأماكن المحيطة من التيران أما في المباني المكتبية أو التجارية، يمكن أن تأخذ الأبعاد العالية في حالة وجود بعض المسالك داخل الأبنية كأن تكون مجهزة برشاشات إخماد التيران وأجهزة التحكم في الدخان

٢-٢-١ تعدد المنفذ في الفراغ الواسع حين تتواجد التيران في الأماكن الواسعة والارتفاعات الشاملة العنبر مجزئة بخواص مقاومة للحريق فإن التمر العنبري السريع والخبر محكوم بدفع الوصول إلى الباب الرئيسي ولذا يجب توفير منفذ آخر أو أكثر لنفس الفراغ حسب الأخطار المتوقعة

٢-٢-٢ منافذ الهروب الآمن عندما يتواجد الأشخاص موقع الخطر يجب أن يكونوا على طريق المضاء المصمم من التيران ويمكن تحقيق ذلك عملياً من خلال الخطوات التالية

- أ - طرق الهروب والممرات أو الفراغات قبل الوصول إلى السلم
- ب - السلم ج - الطريق إلى الخارج أو المكان المزعول المحمي
- لا يسمح هنا بتغطية الدواب أو إيجاب أسقف معلقة من المواد القابلة للاحتراق في أعمال الشبطين أو استخدام الدخان الصناعية التي تصدر عنها كميات من الأبخرة والأبخرة السامة عند احتراقها.
- يجب أن يكون عرض الطرقات والأبواب كافية لاستيعاب حجم وكثافة المرور المتوقع في حالات الطوارئ.
- طرقات وسلام الهروب يجب أن تكون من منشأ غير قابل للاشتعال وليس بها ما يعرضها لمخاطر الحريق وأن تكون أيضاً معصولة إثنائها عن باقي المبنى حتى لا تصل إليها التيران أو الدخان أثناء مرحلة الهروب.
- الأبواب فيها تكون مقاومة للحريق (فاصل حريق) دائمة الانغلاق وتفتح في اتجاه الهروب
- توفير التهوية الطبيعية داخل منافذ الهروب من خلال حطابن متقابلين حتى لا يتراكم الدخان فتتعدد الرؤية
- إضافة أجهزة ضغط ميكانيكية في منافذ الهروب لتزويدها بتيار هواء إضافي مما يبقى الدخان خارج جدران المنفذ.
- يفضل أن تفتح سلالم الهروب على ردهة المساعد المدونة حتى يتهدى الناس إليها بسهولة وسرعة دون بحث، أما إذا لم تتوفر هذا فلابد وأن يشار إليها بمعنى الدقة والوضوح خاصة في المباني العامة التي يرتادها جمهور غير معتاد عليها.
- في المباني السكنية العالية يجب أن تكون كل شقة على اتصال سلم السلم الهروب وتدخل إضافي ولا يكون الاعتماد في حالات الطوارئ، على سلم ومدخل الشقق الواسعين.

التي مسنونة كاف لحدوث الاشتعال بالتوجيه المباشر وقد يكون هذا الاعتبار أقل أهمية في المباني العالية حيث تغطي القوانين المعمارية وقوانين المباني في حالة التيران بها هذه الاعتبارات من حيث توك المسافات الآمنة حول البنى المعرض لتوفير الأضواء والتهوية الطبيعية...

٢-١ الاعتبارات التصميمية:

١-٢-١ تجزئة المبنى بفاصل حريق إلى أجزاء مستقلة بحيث يكون كل منها بعض المسلك بحيث تتحقق الأهداف التالية

- ١- الإخلاء السريع الآمن
 - ٢- مقاومة نمو وتزايد التيران بالمبنى كـ
 - ٣- الحد من انتشار الدخان
 - ٤- توفير طرق ومسارات هروب يعزل عن الأجزاء التي واجهتها التيران
- ٢-٢-١ فواصل الحريق جائط كل جزء بفاصل حريق عبارة عن حوائط رأسية (إدخلة أو خارجية) مقاومة للتيران لمدة ٤ ساعات لمنع انتشار الحريق خارجها أو إليها مع مراعاة أن تزيد مساحة الجزء الواحد عن ٢٥٠ متراً^٢ يجب أن تكون فواصل الحريق محكمة ضد تسرب الدخان
- ٢-٢-٢ العناصر الإنشائية العامة لفاصل الحريق سواء كانت أرضية أو سقف أو أعمدة يجب ألا تقل مقاومتها للحريق عن مقاومة فاصل الحريق نفسه. كما يجب أن يمتد أي فاصل حريق تماماً إلى السقف أو أن يستكمل بمكانه لاتصال الحريق إلى باقي من مقاومته عن فاصل الحريق

٢-٢-٣ مقاومة الحوائط للتيران يجب ألا تقل مقاومة التيران في الحوائط حول الممرات الأفقية عن مساعتين على الأقل. ومقاومة التيران في الحوائط المحيطة ببابير السلم والمساعد والمشار مدة ٤ ساعات. مع مراعاة عزل غرف المحولات الكهربائية بفاصل حريق مقاومتها للحريق لا تقل عن ٢ ساعة

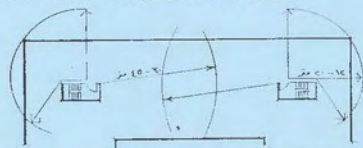
٢-٢-٤ السلامة الإنشائية يجب ألا تزيد الحمولة الحرارية بالمبنى عن ٥٠ كج/م^٢ لعدم الإضرار بقوة المبنى وعدم تآكل الهيكل الإنشائي كتل والاضع في المباني العالية حيث بعض ضعف أي جزء من الهيكل الإنشائي واردة المخاطر بالنسبة للمبنى المحيط من حوله. كما يجب أن تكون العناصر الإنشائية عالية المقاومة لآسنة الألبه ومقاومة للانفعال الحراري

٢-٣ تدابير النجاة:

يتعلق هذا الموضوع بمفهوم توزيع عناصر الحركة الرأسية والأفقية في المبنى منذ مراحل التصميم الأولى، وارتباطها بعملية الهروب في حالة اندلاع حريق بقصد خروج الأشخاص من مكان الحريق بشكل آمن وسريع فالخطيب للهروب يعتمد على كيفية مواجبه الأشخاص للحريق بأن يكون كل شخص قادراً أن يدير ظهره للتيران ويصل ووجهه بون مساندة خارجية لمكان آمن ومحمي من الحريق من خلال مسار هروب واضح

١-٢-٣ المسافة إلى طريق الهروب: تتراوح مسافة السير المقدولة من مكان

(شكل ٤)

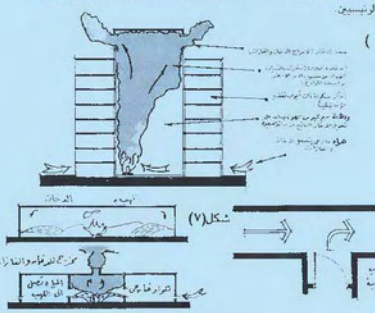


شكل (٤) المسافة إلى طريق الهروب داخل فراغ غير محمي من الحريق

يجب أن يار التيران مسارات هروب

١-٢-٤ حلو مسالك الهروب من العوائق للذروح السريع

١-٢-٥ حلو مسالك الهروب من العوائق للذروح السريع



شكل (٧) حلو مسالك الهروب من العوائق للذروح السريع

١-٢-٥ حلو مسالك الهروب من العوائق للذروح السريع

١-٢-٥ حلو مسالك الهروب من العوائق للذروح السريع

١-٢-٥ حلو مسالك الهروب من العوائق للذروح السريع

١-٢-٥ حلو مسالك الهروب من العوائق للذروح السريع

تكون الظروف بين شرف الباب والإطار المثبتة به وكذلك بينها وبين الأرضية أقل ما يمكن بحيث يسمح فقط بحركة السطحة، كما يمكن تثبيت شريط كارتوش لإحكام عدم غزاية المواد . وينطبق أيضا على جميع فواصل العريق المستخدمة

٧-١-١ المواد المثبتة لمكافحة الحريق:

١-٧-١-١ زيود البنى بصهرج حمية للإستعمال العام ومكافحة الحريق ويكبر حجمه حوالي ٢١٠٠ على البنى ويمكن عمل عدد من صهارج صغيرة في مختلف أقسام البنى بدل من صهرج واحد . ويجب الأقلال ارتفاع ارضية الصهرج العلوي من سطح أعلى البنى عن ٥ أمتار . كما يجب ان يتصل الصهرج بمصدر المياه الرئيسي بفتحتين.

١-٧-١-٢ يجب أن زيود البنى بمادات المياه الرطبة معمل مداد واحد قطر ١.٢ سم لكل ٢٤٢٠ م² من مساحة كل دور وتتم هذه المادات بمساحة التوزيع (لوسى) بجوار موقع السلم . وتكون كل مداد في كل دور فمضان قطر كل منهما (٢ بوصة) ويعدل خبثه قدره ٢ لتر/ثانية في أن يكون أقل شغل للبياه الخارجة عند أقصى فتحة ٢ كجم/س/م².

١-٧-١-٣ زيود كل مخرج للمياه بالطوابق يستدوى به وصلتين خرطوم وفانين داخل صندوق بواجهة زجاجية

٢- التوصيات :

يمكن إيجازها في ثلاثة محاور رئيسية:

١- مرحلة ما قبل وضع التصميم المبني العالى:
 يتطلب تصميم البنى العالى منذ البداية العمل المشترك بين الخبراء المتخصصين وتضمن خبره الفرائق المتخصصة للقرارات المتخذة على تصميم وتخطيط البنى بشكل عام وعناصرها المختلفة كالإشاشة والتبلم وتعتمك بالنالى على تكاليف المشروع.

٢- إحكام السيطرة على تآمن المبنى العالى:

إن تحقيق التصميم المعماري للتشاورات القوابية لأمن العريق في المباني العالية بشكل خاص يجب أن يتم بعينها الفقه وان يخضع لرقابة شديدة من قبل المسؤولين مع عدم التصريح باستخراج رخص المباني الا بعد أن يتم مواجعة التصميمات بما يتلاءم مع تطبيق الشروط والوصافات اللازمة مع المتابعة أثناء مراحل التنفيذ المختلفة لإحكام السيطرة على تآمن المبنى

٣- إخماد البنى في حالات الطوارئ:

إن أقل ما يمكن أن يقدمه التصميم المعماري كي يساهم في مواجهة الحرائق في المباني العالية ونفاذ الأرواح هو توفير منافذ الهروب الآمن وان يضع في الاعتبار كيف يمكن لشعالي المبنى أن يتلوذ بها دائما خلال لحظات قليلة في حالات الطوارئ، بالاعتماد على المسالك المكونة لديهم للوصول إلى منافذ الهروب . مع الربط المباشر بين مسالك الهروب الآمنة وبين الخارج أو بين الأماكن الخفية من التيران مع إضافة أحدث التجهيزات العالى المبني أن يتلوذ بها دائما خلال لحظات قليلة في حالات الطوارئ، والرشاشات ومراوح تهبوية الدخان وأجهزة لتأثير البكر . وأنواب مقاومة الحريق على فتحات الهروب . مع ضرورة الاعتماد على الطائرات الهليكوبتر للتأثير بخلافه حيث يعجز الإطفاء الأرضي عن زيادة الإرتفاع عن سلم المصلى .

المراجع:

- ١- الإستراتيجيات القوابية لأمن العريق والذراع المبني بالبناني الرفقة
- ٢- مصلحة الدفاع المدني وزارة العريق (ج ٤) نشرة قنبلة رقم ١٩٨٤-٤
- ٣- الأمن في المباني م محمد سعيد . هاشم عبد الحميد القنام . د/م أحمد كمال عبد الفتاح
- مجلة الهندسين العدد ٣٦٠ - ١٩٨٥
- ٤- مركز التقييم والتقييم - جريدة الأهرام (جودت العريق)

1 " Atrium Buildings Development and Design ", Richard The Architectural Press London
 2 " Designing for Fire Safety ", G. Butcher & A. Parnell, Wiley
 3 " Fires in high - rise buildings " - Reprints From Fire Journal & Fire Technology - National Fire Protection Association,
 4 Smoke control in Fire Safety Design " G., Butcher & A., Parnell, E F and N Spon, 1979.

يجب أن يكون يتم المصاعد مقاومة للحريق وميكنه ضد نفاذ الدخان لعدم انتشار التيران والدخان من خلاله . ولا يتصلح على أي حال باستخدام المصاعد في الهروب باعتبارها بمرارة وقت العريق بل المصعد قد يكون طريق لانتشار الدخان كما أن نظام التحكم في المصاعد ذو حساسية شديدة للحرارة وقابل للعطل من تأثيرها

٤-١ سهولة الحركة والإخلاء :

إن سهولة الحركة والإخلاء، من أهم الاعتبارات لحماية الأرواح عند الحريق وذلك بتيسير عملية إيجادهم من مكان الخطر وخروجهم إلى مكان آمن ولكي يتسحق ذلك يجب اتباع الآتي :

- توفر العدد الكافي من مسالك الهروب وتوزيعها بالبنى حتى لا ينشأ تضاد في اتجاه إحتقار رجال الإطفاء . مع اتجاه إخلاء البنى من شاطئه مما يعوق سرعة عملية مكافحة الحريق والإخلاء.
- وضع العلامات الإرشادية للإرشاد عن مواقع المخازن دون أن يضطر الأشخاص للبحث عنها.
- المسارات اللقيفية والرأسية وما يعترضها من أبواب وممرات وشرفات ومنحدرات وسلام . . . تتسبب بالحركة السريعة في اتجاه المخرج فقط .
- الأبواب تفتح في اتجاه الخروج دائما ويكون مسدود الأرضية على جانبي الباب واحد ولا تفتح مباشرة على درج السلم وإنما على بسطة سلم لا يقل عرضها عن عرض الباب نفسه.
- يجب الأقلال زاوية فتح الباب عن ٩٠ درجة.

يجب أن تكون مسالك الهروب مستوية وفي حالة اختلاف المناسيب يفضل عمل منحدرات أو سلام إذا كانت فوق الأرتفاعات كبيرة .
 وعدم وجود عوائق بمسالك الهروب وعدم وجود أفتقال أو مزالج تعرقل سهولة الحركة للخروج السريع من البنى .

مسالك الهروب تكون مسطحة أو بصفة مستمرة أثناء وجود شاعلي المبنى والأضافة مسطحة ومنظمة بما يضمن عدم تعرض أي جزء من مسالك الهروب للظلم في حالة احتراق أحد المصاييح

٥-١ الحد من انتشار التيران:

تنتشر التيران والدخان رأسيا إلى الأضوار المختلفة بسرعة طالما أن الفتحات بالأضوار غير مغلقة بإحكام أو مع وجود فراغات شاملة تفل عليها أنوار البنى كالفراغات البنى المباني المكتبية أو القديمة أو الناور بالمباني السكنية . . . الخ ولحد من انتشار التيران يفضل تحقيق استقلال كل دور وإحكام فصله عن بقية الأضوار

٥-١-١ معالجة الواجهات

يحمل يوز من نفس سمك ونوع أسقف الطوابق أعلى الفتحات بالواجهة ويعرض لا يقل عن ٦٠ سم ويوجد الاستسنا، أنه إذا كان زجاج هذه الفتحات من النوع الأمن الطام للتيران

٥-١-٢ معالجة الأسطح

تقسيم الأسطح لحد من انتشار التيران في اتجاه أفقي . بعمل عوائق بين المباني للإحافة أو القريبة . مثل ترك مسافات مناسبة بين المباني أو عمل درأوي عالية وافية من انتشار العريق من وإلى المباني

٦-١ التحكم في الدخان:

٦-١-١ الدخان الناتج من الحريق: في حالة عدم توفر عوامل انتشار وزحف التيران في اتجاه إفتاح كالواود سريعة الإشتعال لحد وجود الشخص في نفس مستوى مصدر العريق ليس يفرز الخطورة أو وجد في مستوى أعلى من مصدر العريق لأن طبيعة التيران أنها تنمو إلى أعلى والدخان ينتشر في الطبقات العليا للارتفاع . وما لم يتم شغل الدخان في الخارج ومع استمرام الحريق فإن الخطر ينتشر في المكان كله لتراكم طبقات الدخان

٦-١-٢ التجهيزات التي تتحكم في ناتج الدخان

- ١- معدل إنتاج الدخان كجم/ثانية = $0.188 \times \text{مساحة} \times \text{ارتفاع}$
- ٢- المسافة بين التيران والسطح السفلي لطبقة الدخان (بالتر)
- ٣- مقياس محيط التيران (بالتر)

٦-١-٣ شغل الدخان في خارج المبنى

يتم عمل فتحات تهوية لتصريف الدخان من خلالها حتى لا ينتشر في المبنى كله وبوجود جهاز كاشف الدخان يمكن أن تعمل فتحات التهوية ذاتيا . إضافة للتدابير المأخوذة لخلق فرق ضغط للتحكم في حركة الدخان وشغل في الخارج - الأبواب المانعة لنفاذ الدخان يجب أن تكون محكمة خالية من فتحات التهوية وأن

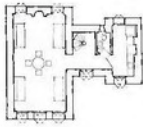


قرية ديمير السياحية بودروم ، تركيا

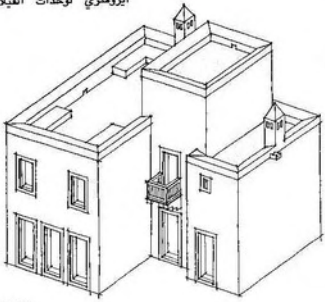
المصمم: تورغوت كانسفير
امين اوغوتومحمد اوغون
فايزة كانسفير

قرية ديمير السياحية - تركيا

أيزومتري لوحدات الفيلات

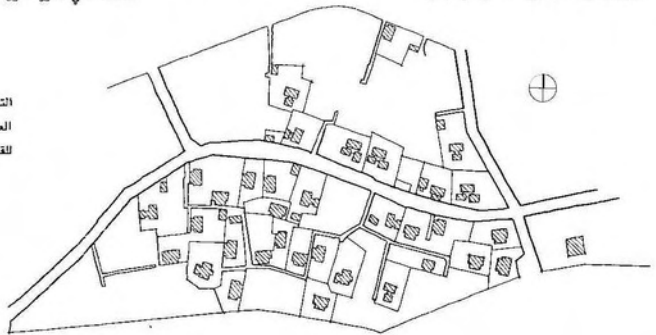


مسقط أفقي للدور الأول



تقع قرية ديمير السياحية على خليج مانديليا شمال مدينة بودروم التاريخية على مقربة من حدود يكانيس عند ملتقى بحر ايجة مع البحر المتوسط ويوجد الموقع الباهر الذي يبلغ للخمسين هكتارا على خليج محاط بقمبات ، وشيدت خمسة وثلاثون وحدة بشعرة أنماط مختلفة من الفيلات ، وهي تمثل مساكن لقضاء العطلة لعائلات تركية تنتمي الى الطبقة الوسطى ، وتمثل هذه الفيلات المرحلة الاولى لمشروع تنمية على نطاق واسع للموقع والذي يتعين انجازه بالكامل وادمجت اشكال الفييلات ومساحات الأرض لتقدم تنوع في الأشجار والشكل والكتل أما مواد البناء - الحجر والاسمنت المسلح - فهي متناسقة ، وتركت للأعمال حرية اختيار أماكن فيلاتهم داخل الموقع مع مراعاة ألا يصبح أي منزل جديد منظر البحر عن الجدران حيث تطالب كل وحدة منظر على البحر

التخطيط
العام
للقرية





قرية ديمير السياحية - تركيا

المعهد الأفريقي للتنمية - واغادوغو، بوركينا فاسو

ادوا بوركينا فاسو
مدير المشروع م. لادجي كامارا
المهندس المعماري، فيليب كلاوزر



المعهد الأفريقي للتنمية - الموقع العام للمشروع

وتتمثل مساحات الأرض من حيث الحجم ولكن لا تتشابه المباني في الشكل. ويخلق التنوع الكبير في نمسج أحجار الحوائط والألوان والحدائق والمدرجات الفنية والكتل المختلفة المتحكم فيها للبيئات الانطباع بموقع طبيعي. وقد قدمت الجائزة لهذا المشروع لما تتمتع به بصيرة المعماري بعد نظر تمثل في إعادة تصميم الأشكال التقليدية للعمارة المحلية لتقديم وحدة متماسكة المواد الجديدة والقديمة وخرجت النتيجة رائعة مع ساطقتها. وتعتبر المنازل المشيدة بعناية والتي تتميز بموقع جميل عن مستوى عال من التصميم المعماري والمهارة الحرفية والتنمية التجارية للأرض. وتخلق الثقة الثرية للأحجار النمطية المستخدمة في الجدران والمرات والاندماج الخاص المواد المحلية منتجاً جذاباً للسكان. ويمثل التصميم المتكامل المساحة الداخلية الصغيرة نتاجاً ليد تتمتع بالمهارة.

عهد المعهد الأفريقي للتنمية في عام ١٩٧٨ إلى رابطة التطوير المعماري والحضري الأفريقي (ادوا) بتصميم وتشيد وبناء المعهد الأفريقي للتنمية في الساحل في واغادوغو. ونفذ المشروع باستخدام الطوب النيره وأخذ الطفل من أرض تقع على بعد ثلاث كيلومترات من الموقع وأحضر المادسة التي استخدم في صناعة الطوب - ويهدف المادة الوحيدة المستوردة - من توفو. ويهدف استخدام هذا الأسلوب في التشييد إلى اظهار الطاقة الشارقة للمواد المحلية وملائمتها للإطار الاجتماعي والثقافي فضلاً عن مناخ منطقة الساحل ويبدو في الجمع ثلاث مجموعات متميزة من المباني تشمل بيوت للإسائذة وبنى إقامة الطلاب ومركز للتدريس يضم مكتبة ومطعم. وصممت معظم المباني بنظام مفتوح نحو الخارج والمساحات المغطاة منظمة بصفة عامة حول الأبنية. وتشكل المساحة المبنية ٦٨٥ مترًا مربعاً.

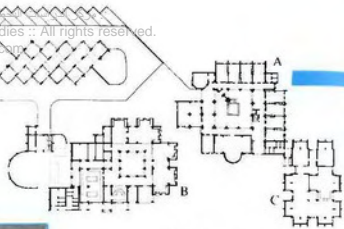
وقد بدأت دراسات المشروع في فبراير ١٩٧٨ وبنى الجمع في خلال الفترة من يناير ١٩٨٢ إلى ابريل/ ١٩٨٤. وقام معهد ادوا بتدريب صانعي الطوب والبنائين، واستقبل المعهد منذ عام ١٩٨٤ في برامج المختلفة في التدريس واللوات مستويات عليا ومتوسمة في الإدارة من عشرين دولة بعضها من أوروبا وأمريكا. ويعكس هذا المشروع الطاقة الخلاقة الكامنة في المواد المحلية وملائمتها للظروف الشارقة

القياب وتحصن الأبنية الداخلية والشرفات من قسوة المناخ. ويسلمهم التصميم من التصميم الحضري في قرى فواتا. وقد أثرت أنماط الطوب وفق الجرافيك على الطابع العام للمجتمع ويحدد المعهد التنمية المتكاملة والتدريب المحلى والتحكم والسيادة الفنية.

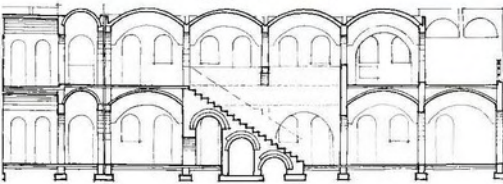
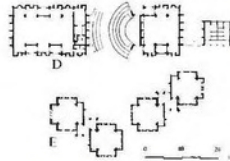
والاجتماعي والتقيود المناخية لمنطقة الساحل ويمثل المعهد أحد الإنجازات المعاصرة المبهرة لاستخدام الطوب النيره المركز في افريقيا. ويعتبر عملاً حديثاً استخدم فيه مواد تم تطويرها محلياً قليلة التكاليف كمنسوخ للتكنولوجيا الملائمة في البناء. وخلقت البيئة المعمارية باستلهم أعمال حسن فتحى من خلال تنوع الاقواس والعقود واشكال

مسقط افقي
 للدرج الارضي

أ - الإدارة
 ب - مطعم
 ج - مكتبة
 د - صالة متعددة الأغراض
 هـ - قاعات دراسية



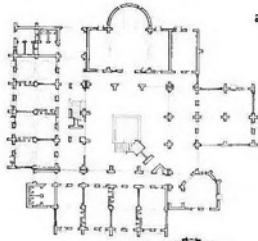
المعهد الأفريقي للتنمية - بوركينا فاسو



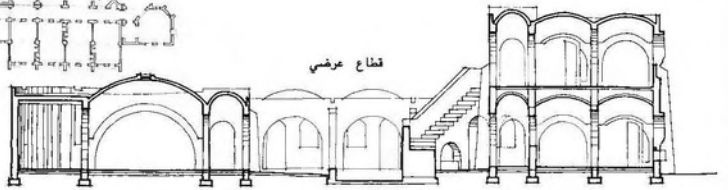
تقاطع عرضي في مبنى الإدارة



مسقط أفقي لمبنى الإدارة



تقاطع عرضي





معهد تنمية القدرة على تنظيم المشروعات - الهند

معهد تنمية القدرة على تنظيم المشروعات أحمد آباد، الهند

المصمم: بيماال هاسموخ س. باتل

بدأ المفهوم الثوري لتدريب المديرين التنظيميين للمشروع في أحمد آباد عام ١٩٦٩. وثقت الفكرة وأصبحت تدريجياً حركة قومية. فكل ولاية في الهند ترغب في تطوير برنامجها الخاص في التدريب على قدرة تنظيم المشروعات. وفي عام ١٩٨٢ تأسس مشروع معهد الهند لتنمية القدرة على تنظيم المشروعات للقيام بدور إشرافي. وتم التوصل إلى تصميم هذا المجمع من خلال مسابقة قومية لتصميم المعاري فاز بها المهندس المعماري الشاب بيماال باتل. ويتكون المعهد حالياً من سبعة أبنية ثلاثة منها للخدمات الأكاديمية ومبنيان للإقامة ويجمع كل منهما أماكن للإقامة حول فناء مركزي وخدمات لتناول الطعام والمكتبة وصممت قاعة للمحاضرات ولكن لم يتم تشييدها. ويمثل الطوب والأسمنت المسلح مواد البناء الرئيسية والتي وقع الاختيار عليها بالتناسب مع الميزانية الضئيلة فضلاً عن توفرها محلياً.

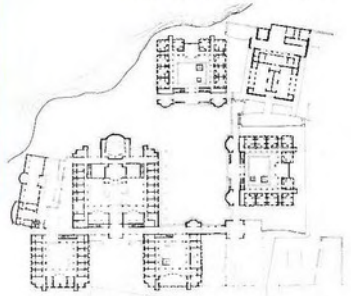
وتقع المباني في شمال شرق أحمد آباد على حدود المدينة. ويقدم المعهد دورات تدريبية لثلاثين ألف من منظمي المشروعات سنوياً في أنحاء الهند فضلاً

العناصر التشكيلية المستمدة من التراث المعماري الهندي الإسلامي وتمثل سلسلة الافتتاحية والتراسات الأضلاع التنظيمي الرئيسي ويسمح تنوع الأماكن المفتوحة والمغلقة والمساحة الانتقالية بتوفير الضوء، والظل ويخلق بيئة جذابة تعزى بالعمل والتفاعل والاستجابة

عن دورات الطلبة من الدول النامية. ويقع هذا المشروع في مجمع مفتوح وقد أنتج التعاون المثمر بين مدير المعهد والمهندس المعماري نموذجاً رائعاً لبني تكلفة بناء زهيدة ولا يحتاج إلى الصيانة قليلة. وقد رأت لجنة التحكيم أن المهندس المعماري يستحق التقدير لاستخدامه



مسقط اعلى للطور الارضى حيث
تلتف عناصر المشروع حول فناء



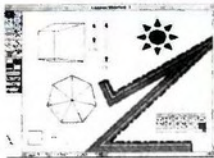
أخبار الكمبيوتر

تسجيل رسومات الكمبيوتر على شرائط الفيديو

قامت إحدى الشركات المنتجة لأجهزة الكمبيوتر بالولايات المتحدة الأمريكية بإنتاج طراز جديد من أجهزة الكمبيوتر يتصل بأجهزة الفيديو وهذا الطراز أجهزة الكمبيوتر RGB/Video Link I45 A4 هذا الجهاز يقوم بتحويل الرسومات المنتجة بواسطة الحاسب للصبغ التي يمكن رؤيتها على شاشات التلفزيون بنظام PAL, NTSC وهذا يسمح بتسجيل رسومات الحاسب الآلي على أي سجل لشرائط الفيديو.

الإصدار الجديد لبرنامج CANVAS

ظهر الإصدار الجديد من برنامج Canvas والذي يعد مغرره في عالم الرسم على أجهزة ماكنتوش. وهو يتحت بالمعبد من المميزات التي جعلته يحتل مكان الصدارة بين برامج الرسم وأيضا برامج التصميم



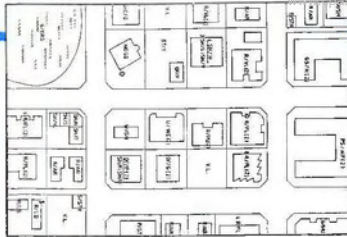
وبالنسبة لرسم المنحنيات فإن الإصدار الجديد يتعامل معها بأسلوب جيد ففي الوقت الذي تقوم فيه برامج الرسم الأخرى برسم المنحنيات عن طريق ربط النقاط ببعضها فإن برنامج Canvas يتيح إمكانية تكوين أي منحني عن طريق رسمه مباشرة بالأدوات المتاحة وتوفير إمكانية تعديل هذه المنحنيات.

أما عن اللون فإن Canvas يتضمن إمكانية فصل الألوان والتدرج اللتقاسي أثناء عملية ملء، وسرعة الألوان وهناك امتيازات أخرى عديدة للبرنامج مثل التقليل الجاهز والخطوط والمنحنيات التوازنة والخطوط المنقطعة والمنحنيات والأضارات المحدودة بخطوط منقطعة.

والبرنامج يستطيع قراءة وكتابة صيغ العديد من الملفات الخاصة بالتحديدات الأخرى ومنها ملفات IGES, DXF, CGM وذلك لتبادل الملفات مع نظام CAD, DOS بالإضافة إلى ملفات TIFF, EPSF, PICT

وأفضل ما يقدمه البرنامج هو الاعتماد على تقنية البنية المفتوحة Open Architecture والتي تتيح إضافة أدوات جديدة وميزات ومنتجات اللطقات (برامج تحويل الملفات) كما أضف البرنامج العديد من التحسينات في طريقة التعامل مع النصوص فتتاح تصديق المسافات بين الكلمات للحصول على أفضل شكل لها. كذلك دعم وظيفة الجدولة في نطاق بلوكات الصور كما توجد وظيفة لف وضبط النص حول (أو داخل) أي شكل حتى إن كان غير منتظم. كذلك إمكانية الضبط الكامل الدقيق والتسليم للهوامش الخاصة بالصور واستخدام قياس البنت لكل حرف على حدة.





خريطة تسجيل استعمالات الأراضي

ج- توفير المعلومات للقسم الذي يتولى مسح الأراضي لتعيين الحدود وإصدار المخططات الهندسية التي تشكل الوثيقة النهائية للملكية.

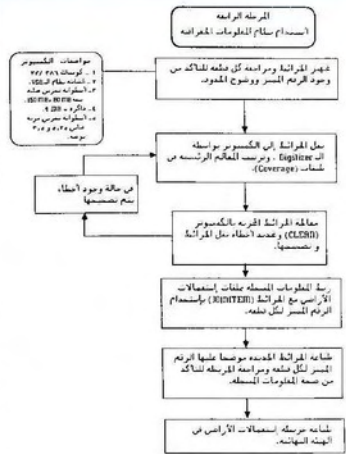
د- تحقيق تنمية متناسقة لمدن في جميع المجالات حيث تستخدم نظم تحت التحكم الكامل للتخطيط لتعادي قرارات من جهة غير مؤهلة بذلك.

(٣) إعداد خرائط استعمالات الأراضي باستخدام نظم المعلومات الجغرافية

منذ بدء تطبيق نظم المعلومات الجغرافية تبين بوضوح أهميتها لمخطط المدن حيث توفر معلومات عن المناطق التي يتم تخطيطها. وأخذ أنواع هذه المعلومات في استعمالات الأراضي ويقدم بها تحديد مسطح وعدد الوحدات المستخدمة لخدمة المنطقة في جميع المجالات مثل الاستعمالات السكنية والتجارية والصناعية والترفيهية والتعليمية ... الخ.

وإستخدام تكنولوجيا الجغرافية المناسبة الألى ويراعى نظم للمعلومات الجغرافية المتخصصة أتاح إمكانية توزيع ارتفاعات المباني على خرائط المنطقة المعنية وكذلك حالة المباني وبالتالي أصبحت المعلومات المتوفرة ليست فقط في مجال استخدامات الأراضي ولكن في مجالات أخرى غير مباشرة. يتم تخطيطها طبقا لمتطلبات المخطط ومن مميزات استخدام نظم المعلومات الجغرافية في تحديد استعمالات الأراضي ما يلي:-

- ١- الحصول على أنواع استخدامات الأراضي بطريقة سهلة وبسيطة
 - ب- تجهيز تطبيقات خاصة تقوم بعمليات تحليل المعلومات ، مثل ارتفاع المباني أو حالتها طبقا لمتطلبات المخطط
 - ج- تحليل المعلومات في صورة جداول رقمية وخرائط تستعمل رمز أو مفتاح يساعد على القيام بالمقارنات بسهولة ويسر
 - د- سهولة تبادل المعلومات بين الجهات المعنية حيث أصبح بالإمكان تمثيل جميع المعلومات الخاصة بأي منطقة في خريطة واحدة.
- ويهدف الحصول على خرائط الاستعمالات يجب القيام بالعديد من الاستعدادات والتغلب على جميع العقبات وفيما يلي بعض الاستعدادات المطلوبة.
- اعداد فريق عمل عن أشخاص مدربين على جمع المعلومات وتبويبها وتخزينها بالحاسب الآلي - تجهيز جدول زمني يوضح المدة الزمنية لكل مرحلة من مراحل الإعداد والمدة الزمنية الكلية - جمع المعلومات من الطبيعة مع الاسترشاد بالجدول الزمني التي توضح نوعية استعمالات الأراضي لزيادة المدة الزمنية اللازمة لجمع المعلومات في المناطق الأربعة - تجهيز برامج مناسبة لاستقبال المعلومات وتصنيفها وترتيبها بسهولة المراجعة والتصحيح - دقة وحسن اختيار أجهزة الحاسب الآلي وبرامج نظم المعلومات الجغرافية لضمان نجاح المشروع.



(٢) التوزيع المكاني:

هناك ثلاثة أنواع من التوزيعات وهي كما يلي :

(أ) التوزيع المكاني للثقل:

يوجد نوعان من الأنشطة الحكومية :

الأماكن ذات الأهمية التاريخية وبرامج تجميل المدينة، ثم مراكز التسوق الرئيسية وعبارات الشقق السكنية.

(ب) التوزيع المكاني للمواضع:

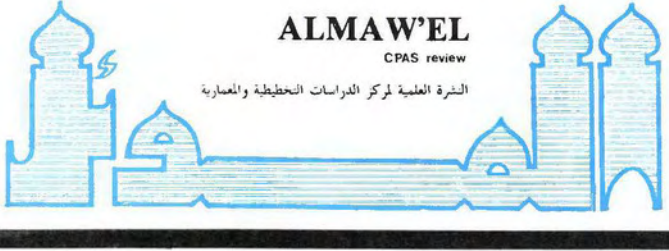
يتعلق بتشياد، مثل المساجد والمدارس ومساحات خدمة السيارات واليابدين والشوارع الرئيسية والجمعيات التعاونية ... الخ

(ج) التوزيع المكاني للمرافق والخدمات:

يتعلق بخطوط المرافق مثل خطوط الكهرباء وأنابيب المياه والصرف الصحي والغاز التي تغذي كلا من المخططات السكنية والتجارية والصناعية. وتتعلق أيضا بالمرافق التعليمية مثل المدارس الخاصة والمعاهد التخصصية وخدمات المرافق الأخرى المتعلقة بالمرافق والصحة وكذلك الخدمات الهندسية ... الخ

وأهمية نظم المعلومات الجغرافية لإدارة التخطيط العمراني
 تكمن في دورها القيادي في التقدم الحضري لتحقيق العمليات التالية:

- ١- عملية توجيه إدارات الخدمات بالنسبة لمشروعات الخدمات الرئيسية التي تكون مدنية على المعرفة التكنولوجية والنظرة العامة للمدينة بدلا من النظرة الفنية من قبل إدارات الخدمات المختصة.
- ب- عملية نزع ملكية الأراضي وتعيين حدودها وحدود الأراضي المستديدة عنها وتعديلها على PLAN POLICY



النشرة العلمية لمركز الدراسات التخطيطية و المعمارية

بحث المؤهل

التشريعات المحلية ودورها في التنمية السياحية (محافظة البحر الأحمر)

د. مدحت محمد الشاذلي

مدرس بكلية الهندسة - جامعة القاهرة

الذاتية مما يتسبب عنه تعطيل بعض المشروعات عند البدء في التنفيذ

- تلجأ المحافظة اضطرارياً إلى تخصيص أراضي الشواطئ، العامة التي يستعملها عامة الشعب وإعطاء حق الانتفاع بها لمدة زمنية محدودة للمستثمرين الجادة لبنى فصل القضاء في امرها، الأمر الذي يتسبب في حرمان غير القادرين على دفع تكاليف الإتمام في القرى السياحية من حق التمتع بالشواطئ، العامة وخدماتها مما يتعكس سلباً على حركة السياحة الداخلية.

- كان نتيجة استعمال السخانات الشمسية بطريقة غير مدروسة في بعض المشاريع القائمة وراء الإضرار بالشكل العام والطابع المعماري للقرى، وايضا عدم توفر الصيانة اللازمة أخطر كثير من أصحاب القرى لاستبدالها بغلايات وسخانات كهربائية.

- عند تقسيم الأراضي وتقدير مساحتها لم يراعى الخطط ان البحر ينحدر أجزاء، من اليابس على مدار كل عام مما يؤدي بالفعل إلى أن بعض قطع الأراضي قد وصل عنقها على البحر حوالى عشرة أمتار فقط ، وكونها محدودة بالبحر من

من تخصيص تلك الأراضي لإقامة المشاريع السياحية فقد ظهرت بعض السلبيات مثل:

- يتم توزيع الأراضي على أفراد دون تكدد الجهات المسؤولة بالمحافظة من قدراتهم الاقتصادية وخبراتهم السياحية لإقامة المشروعات مما يتسبب عنه توقف كثير من المشروعات السياحية بالمنطقة أثناء مرحلة التنفيذ

- تتم كثير من عمليات ردم البحر لتوسيع مساحات الأراضي بطريقة غير مطابقة للمواصفات والتي تنص على ردم البحر بطبقات متدرجة الأحجام والمقاسات بنزلة زلجية مع العكس الجيد وهي طريقة مكلفة لذلك يلجأ أصحاب الأراضي لاستخدام الرمل وحده في عملية الردم لتوفره ورخص ثمنه مع عدم مراعاة التآكل الجيد مما يتسبب عنه خلع التربة وقد ظهر تأثير ذلك في العديد من القرى السياحية بحدوث هبوط في أراضيها بعض الغرف وكذلك حدوث شروخ في حوائط وأرضيات حمامات السياحة

- عدم توافر المرافق العامة على مستوى المنطقة ككل كالصرف الصحي وشبكات تغذية المياه مع صعوبة إدخال هذه المرافق بالجهود

يقصد بالتشريعات المحلية الاشتراطات الخاصة التي وضعتها محافظة البحر الأحمر والوحدة المحلية لمدينة الغردقة لإقامة المشروعات على الأراضي التي تم توزيعها أو تخصيصها أو بيعها للمستثمرين وتنص هذه التشريعات على بعض المحددات وهي:-

- منع إقامة مساكن سكنية على شاطئ البحر ، لتشجيع إقامة المشروعات السياحية .
- التصريح لبعض مالكي الأراضي الواقعة على الشاطئ، بردم جزء من البحر لإنشاء المباني السياحية.

- إعطاء المستثمر مهلة مدتها ثلاث سنوات للبدء في المشروع أو سحب الأرض منه.

- أن يتقدم المستثمر للوحدة المحلية برسومات المشروع للمسؤول على ترخيص البناء دون الحاجة الرجوع إلى وزارة السياحة

- يشترط استخدام السخانات الشمسية كبديل للطاقة الكهربائية.

جات هذه التشريعات غير كافية لتحقيق استغلال ساحل البحر الأحمر الاستغلال الأمثل للوصول إلى الهدف



عالم البناء

ليبين مدى صلاحيتها وجديتها.

- بعد الموافقة النهائية على الرسومات يتم التعاقد مع المستثمر على تخصيص قطعة الأرض وإعطائه مهلة ستة واحدة للبدء في المشروع فقط بدلا من ثلاث سنوات

وقد أثبتت التجارب بعد تطبيق هذا النظام فعالية الكبيرة في ظهور المشروعات الجادة .

التوصيات:

موجب تصافر جهود وزارة السياحة مع الخدمات المحلية وتوحيد القوانين والاشتراطات الخاصة بالمشروعات السياحية .سواء من ناحية قانون المباني أو الاشتراطات الخاصة بتقدير عدد النجوم موجب أن تأخذ البوالة على عاتقها توفير البنية الأساسية في المنطقة والتي تفوق اختراقت المستثمرين . حيث أنها تمثل نسبة كبيرة جدا في تكلفة المشروعات السياحية ويمكن ذلك من خلال شركات قابضة تقوم بعمل البنية الأساسية والخدمات للمناطق المراد تنميتها سياحيا وتحصيل التكلفة على سعر التكلفة بذكر التكلفة الاجمالية للمشروعات السياحية في هذه الأماكن الثانية مما يساعد على انجاز مثل هذه النوعية من المشروعات السياحية الاستثمارية

موجب الاضمان بعمل رفع مساحي للمناطق الشباب الرجانية وحظر الازدحام في هذه المناطق وعدم إقامة مشروعات سياحية فوقها

متمشجع السياحة الداخلية باعتبارها الركيزة الأساسية العالية والعمل على تنوع مستويات الخدمات السياحية في مختلف المناطق بما يتفق مع الامكانيات المتباينة للمواطنين وذلك عن طريق عدم المساس بالاماكن العامة غير المرتفعة قربة أو فندق مدياحي حتى يستفاد من فترات الازدحام السياحي لكل منطقة.

مكثيف العمل لدفع مشروعات التطوير والتجديد والإحلال في مختلف المرافق التي تؤثر في التطوير العام السياحي والمنشآت التي تشكل جزءا لا يتجزأ من المنتج السياحي . وكذلك تشجيع روكس الاموال الوضئية والعربية والاجنبية على المساهمة في ابناء وتطوير وإدارة المشروعات السياحية.

ممنع اغلاقات صرورية للمشروعات السياحية الجادة والتي يلزم صاحبها بالمدة الزمنية المحددة للبدء في تنفيذها وأيضا الانتهاء منها وتشغيلها بحيث تشتمل بتسرع عجلة التنمية السياحية في المنطقة ومما يحفز المستثمرين على العمل الجاد والاستمرار في هذا المجال فيكون للمستثمر الذي يتجزأ ويلتزم الأولية في أخذ تسهيلات في حالة مشاريع أخرى في المنطقة.

التنمية السياحية في العفوقة .. هل تسير في طريق سليم ؟

الشاطئية المنتشرة بالمنطقة لا تطبق عليهم وكان من المفروض على المحافظة أن تنبه المستثمر إلى الشروط الواجب توافرها في هذه النوعية من المشروعات من حيث عدد الحجرات ومساحتها وكذلك مراعاة نسب المباني والفراغات ومساحات الشواطئ ، بالنسبة لعدد المقدمين بالقرية أو الفندق على البحر ويتسبب ذلك في تضرر بعض المشروعات السياحية بالمنطقة وإعطائها نعمة أقل من المفروض مما يقلل العائد المادي عند التشغيل .^١ من نتائج السماح باستغلال الأرض المقابلة للشاطئ على الجانب الآخر من الشارع أن بدأ المستثمرون ببناء بعض الفيلات الخاصة في هذه المنطقة وبيعها واستغلالها حتى لا تسحب منهم الأرض ونتيجة لذلك يتأخر البعض من البدء في المشروعات السياحية على الشاطئ والقاء فكرة المشروع السياحي عند البعض الآخر . حيث يكون قد حقق ربحا وبقرا نتيجة استغلال وبيع الوحدات الامامية كشاطئ خاص لهذه الوحدات مما يعوق عملية التنمية السياحية بالمنطقة.

وقد تداركت الجهات المعنية بمحافظة البحر الأحمر ووزارة السياحة السليات التي تعوق عملية التنمية السياحية بكامل طاقاتها وتم وضع نظام لضمان تنمية المنطقة سياحيا عن طريق المستثمر الجار فقط وذلك على النحو التالي.

- يتقدم المستثمر بطلب إقامة مشروع سياحي
- يقوم المستثمر برفع الأرض مساحيا وعمل جسات بها بعد تخصيص وزارة السياحة الأرض المناسبة لمشروع
- يتقدم المستثمر بمشروع ابتدائي مدعما بدراسات الجندوى الاقتصادية ويبيان ملامحة هذا المشروع لسياسة التنمية السياحية بالمنطقة.
- يتم تحديد سعر المتر بعد الموافقة على المشروع الابتدائي ويقوم المستثمر بتسديد قيمة الأرض لوزارة السياحة.
- يعطى المستثمر مهلة كافية لتقديم الرسومات التنفيذية للمشروع ويتقدم بها لوزارة السياحة لمراجعتها بواسطة الكاتبة الاستثمارية الحكومية

كناحية والاطريق الرئيسي من الناحية المقابلة يقل كفايتها لاستيعاب متطلبات المشروع السياحي المراد إقامته عليها .وتحت هذه الظروف الاضطرارية تخصص المحافظة قطع أراضي من الجهة المقابلة كامتداد للأراضي الواقعة على البحر ويواجه ذات طول مماثل بهدف التوسيع وإقامة خدمات المشاريع السياحية عليها . وأيضا السماح ببناء اسكان سياحي (فيلات ، شاليهات) على الأراضي المقابلة لمنطقة الشاطئ .

ميتقاس بعض المستثمرين عن البدء في مشروعاتهم السياحية على شاطئ مدينة العفوقة اعتمادا على طول فترة السماح التي تصل إلى ثلاث سنوات . ويعتقرون نهاية المهلة الممنوحة لبدء المشروعات يضطر كثير منهم إلى عمل مشروعات غير مديروسة سواء على المستوى القلي أو الاقتصادي حتى لا تسحب منهم الأرض ويظهر ذلك جليا في بعض القرى السياحية العفوقية .

معدم جديعة بعض المستثمرين في عمل المشروعات السياحية بالعفوقة والمناجرة بالأراضي والتحايل على القانون في رفع سعر الأراضي مما يجعل عملية بيع الأراضي أحسن وأسرع استثمارا . مما يتسبب في توقف بعض المشروعات التي زعم اصحابها القيام بها حتى يحصلوا على الأرض من المحافظة بسعر يتراوح بين ٢٠ - ٢٠٠ جنيها فقط ثم يعاد بيعها بحوالي ٢٥٠ - ٢٠٠ جنية . وعند تصدى المحافظة لهذه الظاهرة بسحب الأراضي . ليبدأ أصحاب الأراضي القانون لعلمهم بطول فترة التقاضي مما يبقى الحال كما هو عليه . وتصيح كثير من الأراضي بدون استغلال حين الفصل فيها قانونا مما يعطل عملية التنمية السياحية بالمنطقة.

-عدم التنسيق بين الجهات المعنية بالتنمية السياحية يتسبب في مفاجأة المستثمرين بعد الانتهاء . من تنفيذ القرى السياحية وتقديمهم لوزارة السياحة لأخذ التصاريح اللازمة لتشغيلها وكذلك تقديم عدد النجوم المناسب لشرايعهم . أن لوزارة السياحة اشتراطات خاصة للمشروعات السياحية ويشكل خامس للقرى السياحية بالنسبة للأجازات

Al-Mawel News:-

Papers are pouring from all over the world to the Secretariat of the International Symposium on Hassan Fathy's Theories, which was postponed to the 20th 22th of April 1993. The Secretariat also received several requests for the participation in the exhibition organized by the Ministry of Urbanization featuring work Hassan Fathy

The Center acquired a number of computers to enhance its various departments - architecture, planning, publications, administration ... The Center now possess an integrated/ network including a big number of the latest machines rendering its services - besides its home activities to other consultancy offices.

The Publications department is glad to announce that its latest publication " Islamic Perspective of Urban Development " is now in the last stages of printing. The book lies in 176 pages (size A4) accompanied with diagrams, illustrations, and a complete bibliography, featuring the writer's - Dr. Abdelbaki Ibrahim - new theory in urbanization of New Cities. Dr. Abdelbaki Ibrahim has already demonstrated his new theory to a number of scientific and academic societies in Great Britain and Saudi Arabia.

أخبار الموشل

- * تتوالى البحوث نصل من جميع أنحاء العالم التي مقر المركز باسم جمعية احياء التراث التخطيطي والمعماري وذلك للمشاركة في الثورة العالية عن فكر حسن فتحي التي تأجل انعقادها التي ٦٠ - ٦٢ أبريل (٤) ١٩٩٣. وطلب بعضهم المشاركة في العمارة التي تنظمه وزارة التعمير عن اعمال حسن فتحي والمصاحب للثورة - والدعوة لزال مفتوحة للزمرد من البحوث المشاركة في اعمال هذه الثورة العالمية التي نعتقد بمناسبة الاحتفال بجانزة حسن فتحي الدولية لعمارة الفقراء.
- * قام مركز الدراسات التخطيطية بدعم اجهزة بالالات الحاسوبية سواء في اقسام العمارة او التخطيط و الادارة او المجلة واصبح لدى المركز شبكة متكاملة من الاجهزة التي تؤدي مهامها للمركز ولغيره من المكاتب الاستشاري في مجال التنمية والانتاج.
- * دخل كتاب المنظور الاسلامي للتنمية العمرانية

ابعدني

من كلمات ندوة الماءي و التحضر
الهيئة العامة لبحوث البناء و الإسكان و التخطيط العمراني

- أبعدني عن هذا الجو المغبر
- عن غيوم المستقبل البعيد
- فيصرى لا يفتق الحديد
- أبعدني عن بحر النظريات المتلاطم
- أبعدني عن هذا الضباب المتراكم
- أبعدني عن كل تعبير مبهم
- أبعدني عن نيبس الأرقام
- أبعدني عن سرى الرمال المتحركة تحت اقدام
- لقد تاهت خطواتي في الظلام
- وتراكت حولى الأرقام
- تداخلت عندى العبارات
- واختلطت عندى الأسماء
- فتعلق نظري بالسماة
- أبحث عن مصباح أبحث عن مفتاح
- أبحث عن خيط يربطني بالواقع
- يربطني بالأرض ... بالطين بالتاريخ
- أبحث عن الجذور ... أحفر في الصخور
- أغوص في عمق الانسان ... في أصل البنيان
- ومن حولى أريد نثني في الليل عمران كاسيل
- بعيدا عن عين السلطان
- يقطع زرع الوديان
- ويرق مدد للسيارة
- تتحول مراكز التجارة
- وأجني ينقن من الادارة
- يفزع الصحراء بالعمران والمهارة
- ومدن وزحرت بالعمران وإن اختلف فيها الميزان
- من هنا ولدت النظرية من أحشاء التجربة الواقعية
- من أعماق النفس البشرية من طبيعتها الفطرية
- يتنلم نيبس الطاب وترعى شو الأطراف
- توعي البثرة في مرحله إلا نيات حتى تجنى
- المثمات اصولها إدارة تنظيمية وقوامها التنمية
- الإسلامية
- هذه هي النظرية
- الككتور عبد الباقي ابراهيم
- ملحوظة يصدر قريبا كتاب المنظور الاسلامي
- للتنمية العمرانية

This service ensures the physical survival and protection of the monuments which create the tourism visits.

iv) Heritage Site Management, & Visitor Management Services (these are dealt with in Chapter 6).

v) Landscape design - the challenge of discreet management by design, plus the structuring of the visitor experience in an urban design sense. Locating visitor-centres, paths, buildings, spaces, creating settings (if necessary) for the heritage monuments themselves, and keeping traffic & undesirable features distant from the monuments. The attempt to give beauty, experience, meaning, & order to the visitor experience.

6- SITE AND VISITOR MANAGEMENT:

Site and visitor management of the cultural heritage sites themselves will largely determine the quality of the tourist experience at the core destination.

' Site Management ' involves those sets of techniques, controls and management of the physical resources of a site open to visitors, used to enable its satisfactory 1990) maintenance.(PIEDA,

' Visitor Management ' may be defined as the development of policies and the implementation of strategies which encourage and bring about a better relationship between visitor, resident, and the environments - natural, built, and cultural. Its aims are to maintain and improve the environment, the quality of the visitor experience, and the presentation of a particular site, be it historic or non-historic, as well as protecting the interests of the hosts, for future generations to enjoy.

It has already been indicated that site & visitor management, involve formal legal protection, active maintenance & repair, high standards of new development & facilities near the heritage,

prohibition of vehicular entry or intrusion at the site proper, plus protection & enhancement of the heritage site's setting. Not only must site-capacity be set, but adequate means of financing cultural-heritage conservation achieved.

Tourism can thus generate visits which give rise to planned income, that can pay for conservation, plus site & visitor management.

Findings of the Tourism & Environment Task Force in England (1990, & 1991) indicate that:

Heritage sites & tourism are interdependent, & income from visitors must be used to maintain & conserve heritage resources. If sites are sympathetically presented, then the visitor experience can be enriched in quality, & cultural understanding increased. Heritage sites are indispensable to the tourist industry, but overcrowding & damage lowers the visitor experience. The idea of capacity, & setting limits on visitor numbers, is essential if we want long-life tourism. Sustainable tourism can only be achieved if we have long term policies that ensure a longlife for cultural heritage and natural heritage resources. Site management & visitor management techniques, must go hand in hand with the means of paying for them.

World Heritage sites are intrinsically important for their historical, aesthetic, architectural, and cultural contribution to human civilisation. These sites are the cornerstone of international tourism, which brings great economic benefits & prestige to the host nations, where these World Sites are located.

Synopsis:

: Subject of the Issue

In this Issue we dedicate a special report for Aga Khan Award for Architecture 1992, in which nine projects have been premiated.

They were selected from an initial group of two hundred and fifty-nine nominations and a list of twenty-seven finalists that were visited on site by a team of eleven technical reviewers. The awarded projects are viable solution which address issues of limited and diminishing resources and problems of the underprivileged in decaying neighbourhoods.

The premiated projects are:

Enhancing Urban Environments:
Kairouan Conservation Program - Kairouan, Tunisia 1 - gramme
- Palace Parks Programme - Istanbul, Turkey 2tanbul.

- Cultural Park for Children - Cairo, Egypt 3ro.

- East Wabdat Upgrading Program - Amman, Jordan. 4 - gramme

- Kampung Kali Cho-de - Yogyakarta, Indonesia 5karta.

Generating New Architectural Languages

6 - Stone Building System - Dara Province, Syria

7 - Demir Holiday Village - Bodrum, Turkey

8 - Panafrican Institute for Development - Ouagadougou, Burkina Faso

9 - Entrepreneurship Development Institute - Ahmedabad, India.

: Alam -al Benaa Portfolio

*Alam Al Benaa starts issuing a special portfolio every 6 months

for publishing scientific researches presented to its editing board by its authors. The magazine chose a number of most eminent professors and specialists among its board of consultants in Egypt and abroad to evaluate those papers and recommend its publication. The first portfolio includes the following papers:

- Decentralization in Housing Policies : a Necessity in Collective Cities Housing Areas. Dr. Sohair Z. Hawas (Cairo University)

Ap-2: Aspects of Distinction as an Approach for the Development Residential Areas. Dr. Hesham Abo

(Center of Building Research)Sada

3 - FIRE IN HIGH-RISE BUILDING Medhat El - Shazli (Cairo) 3Dr.

the nation's:

monuments, tombs - cultural heritage of & ancient sites.

- the landscape of the Nile River, the desert set-Nile Valley, and its wider ting;

Furthermore, the industry, as well as government, needs to invest more in active conservation, presentation, interpretation of sites and landscapes.

Third issue, achieve is how best to the integrated planning and management of the 'Cultural Heritage Tourism Destination Zones, or Areas,' drawn widely enough to include the transport & infrastructure, hotels, retailing, attractions & all necessary visitor facilities, but keeping protective or buffer-zones themselves, around the heritage-sites. Visitors to the Pyramids do not want see encroaching housing developments, and tombs & temples at Luxor, Karnak, Abu Simbel, etc. are partly so special because of their raw, bold, wider landscape settings.

A fourth issue, is that of seasonality ... can one cut down the scale & effect of mass - visitation at certain seaing at others, and boost undervisit times?

A fifth issue, is that of new development: can new facilities at existing tourist destinations, complement & add to the quality of the visitor - experience? How can Egypt also tell the story of a modern nation, its achievements & problems? Can bold new

visitor - centres at Aswan Dam, or by Lake Nasser put across this story of the new, in a way that will appeal as much as the hypnotic story of the great ancient Egyptian Civilisation?

4- TOWARDS A DESIGN PHILOSOPHY

It is essentially the marketing activity of the International Tourism Industry, which uses and exploits the magnetic

appeal of images of existing cultural monuments & natural monuments. These monuments provide the symbols, & give the identity to World tourist destinations. Thus Egypt is portrayed as the Pyramids of Giza, the Sphinx, the Nile, the Valley of the Kings, or Abu Simbel. Australia is Ayers Rock, Sydney Opera House & the Harbour Bridge. The Grand Canyon is used to symbolise the U.S.A., as much as New York's Manhattan Skyscrapers & the Statue of Liberty.

In the past it was great urban design (rather than parasitic marketing!) which was the key mode Man reinforced nature's monuments, placing Athens' Acropolis on the hilltop, & used sites brilliantly, as in the structure of Edinburgh, Prague, Peking/Beijing, St. Petersburg, or the Horyuji-Nara complex (in Japan). Local Tourism Planning Design today is of 3 types:

- a) Resort complexes such as EuroDisney/Paris, Cancun in Mexico., the Fijian Resort, Canaries resorts.
- b) Sports complexes, such as at Barcelona, Munich, & other Summer, as well as Winter Olympic sites.
- c) Expos, such as at Seville, Vancouver, Seattle, etc.

Designers like Bacon (1967), & Spreiregen (1965) have provided us with a coherent urban design philosophy, equally usable in resort design & for these other fields. Lynch (1960), long ago gave us a vocabulary for structuring not only our interpretive images of cities, but also an expanded approach to resort - design. His ideas are relevant to cultural tourism destination areas, and even design strategies at a national scale. Five structural elements are defined by Lynch:

- 1- Pathways, or the routes by road, water, or rail, to or through the destination Pathway; area (see the Nile as a
- 2- Districts, or component parts of the area;
- 3- Edges, which give a sense of shape to

boundaries of districts;

4- Landmarks, the visual dominants, and identity - giving heritage buildings/

features, and monuments, or landscape

5- Nodes, or centres of activity - or attractions, are types of landmark, which

are distinguished by their active functions (ie. they are tourist magnets

McCannell (1976) applied and adjusted this urban design vocabulary, specifically to tourism theory. Thus one finds he

uses 'markers' and 'symbols', to replace

'landmarks', 'attractions' are used as special magnets for tourists. 'Structural

differentiation', 'tourist settings', and museums, invoice the pathways,

districts, and tourist nodes. McCannell's concern is not only with visual analysis,

but also meaning and integrity of offer, & of tourist experience. Thus his interest

is in whether the magnets & tourist settings are 'authentic & truthful, or

'spurious & stage'. These design & interpretive approaches are now at a

stage where they can be additional creative ingredients in our planning in the

tourist destination areas.

5- INTEGRATED PLANNING IN CULTURAL HERITAGE TOURISM DESTINATION AREAS:

Integrated planning means that the planning is both physical and economic, and

that the destination-area contains 5 sets of elements, namely:

i) Intra-port & communica-structure of trans

tions to and within the destination area.

Transport capacity & character. Power supply, water supply & sewerage systems are part of infrastructure planning.

ii) Superstructure of tourism accommodation, catering services, interpretation & information services, retailing,

banking & postal services, health & police services, the cultural heritage attractions, plus entertainment & events.

iii) Provision & Management of Conservation & Protection Services of the Built

ments, Monuments, & Natural Monu

Tourism, Cultural Heritage Sites, & the Challenge of Environmental Planning and Management for Sustainability.'

By Emeritus Professor A.S. Travis, Director of Contourplan. &
:Consultant to WTO, OECD, ETB, STB, NITB, &CTB

INTRODUCTION:

The major role, throughout recorded history, of architects, engineers and builders, in creating temples, palaces, cathedrals, tombs, monuments, museums, and even historic cities, has made them the creators of all the key historic monuments. These built/cultural monuments are primary magnets for international tourism, as are also natural monuments. Built/Cultural and Natural Heritage generate tourism, giving rise to problems at the destinations. Site management, visitor management and area planning, then have to cope with the new sets of problems. Egypt is a nation extraordinarily rich in its World Heritage of Built, Cultural & Natural Monuments. Heritage conservation and new tourism development, are two, of many challenges, facing Egypt today

The idea of heritage or 'cultural tourism', is thousands of years old. What is new today is the vast scale of international tourism of this type, and the pressure it creates on key heritage sites in physical, cultural and economic terms. All want the economic benefits of international tourism, but it must pay to conserve & interpret the heritage that gives rise to tourism:

These questions create several challenges to the modern architect:

1) how far can he respect, complement, and work with these conserved great cultural monuments inherited from the past, when he is commissioned to design new visitor facilities, new infrastructure of roads & services, and a new superstructure of hotels & other buildings to accommodate modern tourists coming to the heritage sites?

2) Just the new buildings humbly & anonymously merge into their settings - be

they desert, or luxuriant riverside, or must we make new statements' as monuments? mental as their history

3) When away from the past cultural heritage, has modern architecture the confidence to create not only good and appropriate structures, but buildings and monuments whose quality is such that they can be a cultural heritage - resource for future generations of tourists to visit? 20th Century tourism has yet to produce:
- memorable new resort design (Grande Motte in France, and Hurghada on Egypt's Red Sea coast, are equally disappointing), - quality site-settings for inherited cultural sites, or - visitor centres, hotels & new attractions generally, of really high quality.

3- FUNDAMENTAL ISSUES RAISED

At the 1974 Conference on 'Tourism & Conservation Working Together, it was that: emphasized "Tourism has become a major element in man's demand upon the land. If ill-planned, it can cause severe damage to heritage... But, if well-planned, it can support & encourage the efforts of conservation. Those concerned with conservation, must understand each other- and must work together to the common good of man and his environment". * (A.J. 1974).

posi- Tourism has a complex mixture of tive & negative effects:

Large - scale tourism attracted to cultural heritage sites, gives rise to damaging pacts (or& destructive physical im costs.), such as:

upon - physical damage to, wear and tear the sites;

- generation of noise pollution, loss of mcs-peace, quiet, and of a special at

special atmosphere; - loss of a feeling of discovery in the wilderness, & instead experience of a crowd, in a developed place;

- visual and environmental pollution from rubbish, wastes, graffiti & advertising;
- periodic crowding and congestion of people, & of traffic; badly designed facilities.

Damaging cultural and social impact for coast may include :
- increases in crime, in vandalism, changes in host values a social structures...
- an increase in prostitution, gambling, plus linguistic impacts.

However, there is strong five economic im-iweight of pos pacts, or benefit arising from ism. These include:such four
- foreign exchange earnings for the host nation,
- help to the country's national balance of payments
- income and job generation for the host society,
- tourism expenditure having a ripple effect (tourism multiplier),

- improvement of the local economy, in underdeveloped areas,
- development of economic structure & enterprises,
- income to government via taxes on the tourist industry.

A first key issue which arises from all this is, how can we keep the net balance of all these impacts beneficial, and enable a funnelling of economic gains back the conservation & directly into protection of the built cultural heritage, its interpretation and presentation?

A second issue, specifically for Egypt, is how to get the large Egyptian Tourist Industry to reduce dependence upon the ognise its

ALAM AL BENAA

A Monthly on Architecture

**Establishers: Dr. Abdelbaki Ibrahim
Dr. Hazem Ibrahim
-1980-**

Published by :
Center for Planning and Architectural
Studies , CPAS
Prints and Publications Section

ISSUE NO .136) NOV. 1992

Editor-in-Chief

Dr. Abdelbaki Ibrahim

Editing Manager

Arch. Hoda Fawzy

Editing Staff

Arch. Hala Moustafa

Arch. Nariman Zein El Abedeen

Secretariat

Zeinab Shahein

Editing Advisors

Arch. Nora El Shirawi

Arch. Anwar El Hamaki

Dr. Galila Elkadi

Arch. Gamal Bakri

Arch. Salah Zaki Said

Arch. Salah Zeiton

Dr. Adel Yassine

Dr. Abdel Halim Ibrahim

Dr. Aly Bassyoni

Dr. Aly Rafaf

Dr. Maged Khlosy

Dr. M. Tawfik Abdelgawad

Dr. M. Moustafa Safie

Dr. M. Salah El Dine Hegab

Dr. Mourad Abdel Cader

Dr. Hisham Fathy

Dr. Bassil El Bayati

Arch. Gafar Touzen (Jordan)

Dr. Abdel Mohsen Farahat

Arch. Ali Ghoubashi (Austria)

Arch. Khir El Dine El Rifaii (Syria)

Prices and Subscription

Egypt	P.T. 200	L.E. 22
Sudan	P.T. 200	L.E. 32
Arab Countries	U.S.\$3.5	U.S.\$42
Europe	U.S.\$5.0	U.S.\$60
Americas	U.S.\$6.0	U.S.\$72

Correspondence :

-Cairo-Egypt (A.R.E.)
14 El Sobki St., Heliopolis-P.O.B.6
Saray El koba . Fax: 2919341
Tel.: 670744 - 670271- 670843

Editorial

Architecture for the Poor and Educational Curricula

Back to continue our previous speeches about Architecture for the poor from an intellectual, technical and a human perspective. It is quite evident that our educational curricula in all architectural departments of Arab universities give no recognition to the architecture for the poor, either to construction methods, or building economization, or sharing people's real experience, or discovering new materials that are suitable for the local environment. With all the experiments to provide shelter for the homeless shown in the publications produced by the United Nations Center for Human Settlements and other researches around the world, it is not strange to find in Rome a center named after " Hassan Fathy " for research of conventional methods of building, and in France a society under the name of " Development Group " following his steps and philosophy to provide shelter for the poor in one of the regions in Nigeria. Finally, but not last, we find a center for building by self-help in India working to provide materials and methods of construction for the poor, this center was worthy to win and well deserved Hassan Fathy's Award for architecture for the Poor for the year 1992.

It is true that the new graduate would not find a place to practice in the field of architecture for the poor, since the reward from this kind of work is low; especially when he regards the older architects - his professors - enjoying an extravagant life without even offering the obligatory donation (Zakah) for their education to serve the poor as to help find shelter for the homeless. Since the new graduate will not be tempted to do such a work offering no reward, and since the poor could not go to an architect to build their residence, then to whom will they go? Meanwhile, all architects keep mentioning human values and self-help in every conference or gathering and in reality they never come close to the problem.

The architecture student never heard or seen or discussed architecture for the poor. He studied in the history of architecture the architecture of the Elite theories of Frank Lloyd and Le Corbusier in the theories of architecture, timber construction and modern building materials were the materials to be used in design, touristic villages to form the constituent of urban planning; designing conference halls, museums and clubs is the core of architectural design. This is beside the artistic configuration illustrated in magazines and foreign catalogues forming the principal reference for students and professors if ever found in libraries ... The poor's share is almost nothing except for some academic researches with the mere objective to achieve an academic degree.

Architecture for the poor requires a special way for handling matters - poverty is not a disgrace but provides a chance for co-operation and mutual responsibility between the rich and the poor.

This call to check our conventional methods guiding our educational curricula in architectural and urban development, departments. To the contrary, these departments in the Arab and Islamic universities should lead the world to new constructional innovations and scientific methods to help provide buildings for the poor using appropriate materials from the local environment. We here mean the wider concept of building for the poor which incorporates building the individual side by side with the urban environment, producing a more human architecture respecting the socio-economic conditions of poor societies. The architect's role here is like doctors working in charity hospitals, away from official boundaries, taking from the rich, and giving the poor to achieve total equilibrium and solidarity of the modern society..